



Operating Instructions
Instrucciones de funcionamiento
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze

Portable Stereo CD System Sistema estéreo portátil con reproductor de discos compactos Przenośny Zestaw Stereo CD Přenosný stereo CD systém

Dear Customer

Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions thoroughly before connecting, operating or adjusting this product.

Please keep this manual for future reference.

Unless otherwise indicated, illustrations in these operating instructions are of RX-D55.

Model No. **RX-D55**
RX-D50

Estimado Cliente

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Para un funcionamiento y seguridad óptimos, lea con atención estas instrucciones antes de conectar, utilizar o configurar este producto.

Guarde este manual para su consulta en el futuro.

Si no se indica lo contrario, las imágenes de estas instrucciones de funcionamiento son de RX-D55.

Drogi Kliencie

Dziękujemy Ci za zakupienie tego produktu.

W celu zapewnienia optymalnej jakości odbioru i bezpieczeństwa, przed podłączeniem, uruchomieniem lub zmianą ustawień urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy Panasonic Corporation.

Chyba, że jak to wskazano, ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi odnoszą się do RX-D55.

Vážený Zákazníku

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro optimální využití a bezpečnost si přečtěte pečlivě tento návod před připojováním, používáním nebo nastavováním tohoto produktu.

Uschovejte si prosím tento návod k obsluze.

Pokud není uvedeno jinak, týkají se obrázky v tomto návodu modelu RX-D55.



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Operations in these instructions are described mainly using the remote control, but you can perform the operations on the main unit if the controls are the same.

Your unit may not look exactly the same as illustrated.

Las operaciones de estas instrucciones se describen principalmente usando el mando a distancia, pero puede realizar las mismas operaciones en la unidad principal.

Es posible que su unidad no se parezca exactamente a la que se muestra.

W niniejszej instrukcji opisano przede wszystkim sposoby wykonywania operacji przy użyciu pilota, można je jednak wykonywać także na urządzeniu głównym, jeśli są na nim dostępne identyczne elementy sterujące.

Urządzenie może się nieznacznie różnić od przedstawionego na ilustracji.

Činnosti v těchto pokynech jsou popsány většinou pro použití dálkového ovládní, ale můžete je provádět i na hlavní jednotce, pokud jsou ovládací prvky totožné.

Vzhled výrobku nemusí přesně odpovídat uvedeným obrázkům.

CAUTION!

THIS PRODUCT UTILIZES A LASER.
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE,

- DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.
- USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.
- DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK); THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION!

- DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.
- DO NOT OBSTRUCT THE UNIT'S VENTILATION OPENINGS WITH NEWSPAPERS, TABLECLOTHS, CURTAINS, AND SIMILAR ITEMS.
- DO NOT PLACE SOURCES OF NAKED FLAMES, SUCH AS LIGHTED CANDLES, ON THE UNIT.
- DISPOSE OF BATTERIES IN AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MANNER.

The socket outlet shall be installed near the equipment and easily accessible. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from AC receptacle.

This product may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference is apparent, please increase separation between the product and the mobile telephone.

THIS UNIT IS INTENDED FOR USE IN MODERATE CLIMATES.

SUOMI**VAROITUS!**

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTA AALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VAROITUS:

VÄHENNÄ TULIPALON, SÄHKÖISKUN TAI LAITTEISTON VAHINGOITUMISEN VAARAA

- TÄTÄ LAITETTA EI SAA ALTISTAA SATEELLE, KOSTEUDELLE, ROISKEILLE TAI TIPPUVILLE NESTEILLE. LAITTEEN PÄÄLLE EI SAA MYÖSKÄÄN ASETTAA MITÄÄN NESTEELLÄ TÄYTETTYÄ ESINETTÄ, KUTEN MALJAKKOA.
- KÄYTTÄ VAIN SUOSITELTUJA LISÄVARUSTEITA.
- ÄLÄ IRROTA KANTTA (TAI TAUSTAA). SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. HUOLLON SAA SUORITTA VAIN AMMATTITAITOINEN HENKILÖKUNTA.

VAROITUS!

- ÄLÄ ASENNÄ TAI LAITA TÄTÄ LAITETTA KABINETTITYYPPISEEN KIRJAKAAPPIIN TAI MUUHUN SULJETTUUN TILAAN, JOTTA TUULETUS ONNISTUISI. VARMISTA, ETTÄ VERHO TAI MIKÄÄN MUU MATERIAALI EI HUONONNA TUULETUSTA, JOTTA VÄLTETTÄISIIN YLIKUUMENEMISESTA JOHTUVA SÄHKÖISKU- TAI TULIPALOVAARA.
- ÄLÄ PEITÄ LAITTEEN TUULETUSAUKKOJA SANOMALEHDellä, PÖYTÄLIINALLA, VERHOLLA TAI MUULLA VASTAAVALLA ESINEELLÄ.
- ÄLÄ ASETA PALAVAA KYNTTILÄÄ TAI MUUTA AVOTULEN LÄHDETTÄ LAITTEEN PÄÄLLE.
- HÄVITÄ PARISTOT LUONTOA VAHINGOITAMATTOMALLA TAVALLA.

Pistorasia tulee asentaa laitteen lähelle helpopääsyiseen paikkaan. Verkkojohdon pistokkeen on oltava aina helposti käytettävissä. Tämä laite voidaan kytkeä kokonaan irti verkkovirrasta irrottamalla verkkojohdon pistoke pistorasiasta.

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI LEUDOSSA ILMASTOSSA.

NORSK**ADVARSEL!**

DETTE PRODUKTET ANVENDER EN LASER.
BETJENING AV KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER ANDRE INNGREP ENN DE SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKSANVISNING, KAN FØRE TIL FARLIG BESTRÅLING.
DEKSLER MÅ IKKE ÅPNES, OG FØRSØK ALDRI Å REPARERE APPARATET PÅ EGENHÅND. ALT SERVICE OG REPARASJONSARBEID MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT PERSONELL.

ADVARSEL:

FØLG NEDENSTÅENDE INSTRUKSER FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADE PÅ PRODUKTET:

- DETTE APPARATET MÅ IKKE UTSETTES FOR REGN, FUKTIGHET, DRYPP ELLER SPRUT, OG INGEN VÆSKEFYLTTE GJENSTANDER, SOM F.EKS. VASER, MÅ Plasseres PÅ APPARATET.
- BRUK KUN ANBEFALT TILBEHØR.
- IKKE FJERN DEKSELET (ELLER BAKSIDEN); APPARATET INNEHOLDER INGEN DELER SOM KAN SKIFTES ELLER REPARERES AV BRUKEREN. OVERLAT TIL KVALIFISERTE SERVICETEKNIKERE Å UTFØRE SERVICE.

ADVARSEL!

- APPARATET MÅ IKKE Plasseres I EN BOKHYLLE, ET INNEBYGGET KABINETT ELLER ET ANNET LUKKET STED HVOR VENTILASJONSFORHOLDENE ER UTILSTREKKELIGE. SØRG FOR AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE FORVERRER VENTILASJONSFORHOLDENE, SÅ RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK ELLER BRANN FORÅRSAKET AV OVERHETING UNNGÅS.
- APPARATETS VENTILASJONSÅPNINGER MÅ IKKE DEKKES TIL MED AVISER, BORDDUKER, GARDINER OG LIGNENDE.
- Plasser IKKE ÅPEN ILD, SLIK SOM LEVENDE LYS, OPPÅ APPARATET.
- BRUKTE BATTERIER MÅ KASSERES UTEN FARE FOR MILJØET.

Strømuttaket må befinne seg i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig. Støpslet på strømkabelen må være klart til bruk. Når dette apparatet skal kobles helt fra strømmettet (AC), må støpslet på strømkabelen trekkes ut av stikkontakten.

DETTE APPARATET ER BEREGNET TIL BRUK UNDER MODERATE KLIMAFORHOLD.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

**For business users in the European Union**

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):**

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

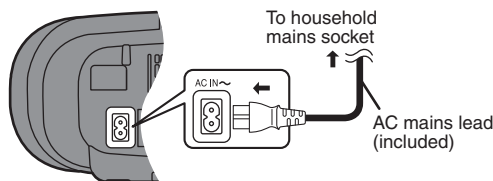
Cd

Table of contents

- Safety precautions 3
- Supplied accessories..... 3
- Power sources 3
- Use of batteries..... 3
- Overview of controls 4
- Discs 5
- Using the FM/AM radio..... 6
- USB (RX-D55 only)..... 6
- Cassette tape – Play and record 7
- Using the clock and timers 7
- Using sound effects 8
- Using other optional equipments 8
- Troubleshooting guide..... 8
- Specifications 9
- Maintenance..... 9

Power sources

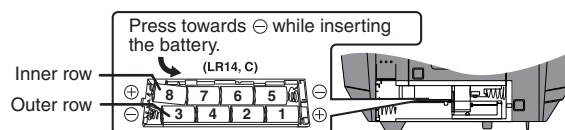
Using the household mains socket



Connect the AC mains lead firmly to the unit and the household mains socket.

- ◆ Note
- The included AC mains lead is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.
- The unit is in the standby condition when the AC power supply cord is connected. The primary circuit is always “live” as long as the power cord is connected to an electrical outlet.

Using batteries (not included)



- The unit cannot be powered by batteries if the AC mains lead is connected. Disconnect the AC mains lead from the unit to operate on battery power.
- The remote control cannot turn the unit on when batteries are used.
- Use only alkaline batteries.

When to change the batteries

When the battery indicator begins flashing, replace all 8 of the batteries. It is also a good idea to replace all the batteries before recording.



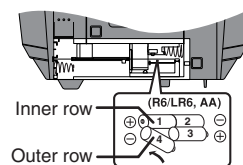
- ◆ Note
- Before any function starts, the battery indicator may flash although the batteries are not drained. The indicator will display its current status when the unit is powered from the household mains socket by using the AC mains lead.

Memory back-up

When the power supply is interrupted, the current time, timer settings and radio stations you have set are saved if you have inserted back-up batteries (not included). These batteries do not power the unit.

When to change the batteries

The batteries last about a year. Connect the unit to AC power before replacing the batteries. Before connecting or disconnecting the AC mains lead, press [■/▲, STOP/EJECT] to stop the tape and press [TAPE/OFF] to turn the unit off. The back-up batteries wear out faster if the cord is disconnected with the power still on.



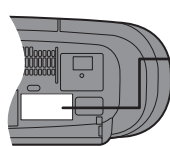
- ◆ Note
- Use either alkaline or manganese batteries.

Use of batteries

- If this unit is not used for a long period of time or is used only from an AC power source, remove all the batteries to prevent potential damage due to possible battery leakage.
- Insert so the poles (+ and –) match those in the remote control.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not use different types of batteries at the same time.
- Do not take apart or short circuit the batteries.
- Do not attempt to recharge alkaline or manganese batteries.
- Do not use batteries if the covering has been peeled off.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the battery(ies) in an automobile exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage, which may cause a fire.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.



LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

CAUTION	- CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. MEG0925-1 +A2 Class 1M
WARNING	- KLASS 1M ØSYNLEG LASERSTRÅLING NÅR DENNEN DEL ER ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- USTYKING LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDGÅ ÅT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- AVATTASSA OLET ALTIMMÄLLÖKÄN 1M NÄKYMÄTÖNÄ LASERÄTÄLÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
PRECAUCION	- RADIACION LASER INVISIBLE DE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO. NO VEA DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意	- ここを開くと不可視レーザー光が出ます。ビームを直たり、離れたりしないでください。
注意	- 打开时有不可见激光辐射。避免光学仪器。 087241-1-200108 类 RQLXS0105

Inside of product
Tuotteen sisällä
Produktets inside

Safety precautions

- Avoid using or placing this unit near sources of heat. Do not leave it in an automobile exposed to direct sunlight for a long time with the doors and windows closed as this may deform the cabinet.
- Avoid cuts, scratches, or poor connections in the AC mains lead, as they may result in possible fire or electric shock hazard. Also, excessive bending, pulling or splicing of the lead should be avoided.
- Do not unplug the AC mains lead by pulling on the lead. To do so may cause premature failure or shock hazard.
- Do not operate this unit in a bathroom, as a potential shock hazard may result.
- When not in use, disconnect the AC mains lead from the household mains socket.

Supplied accessories

Please check and identify the supplied accessories.

1 x AC mains lead

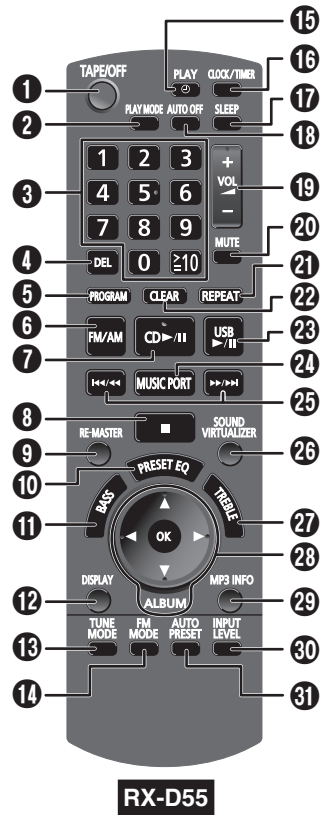
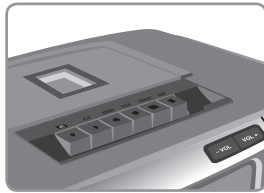
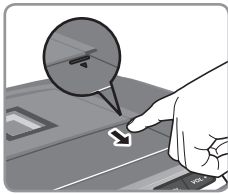
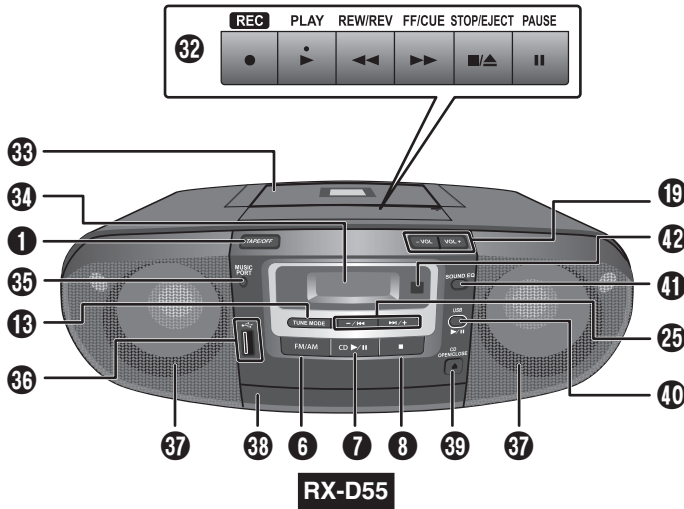
1 x Remote control

RX-D55 (N2QAYA000008)

RX-D50 (N2QAYA000009)

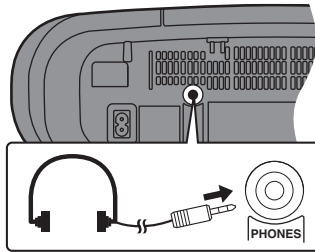
Overview of controls

Buttons with the labelled numbers for the main unit and remote control meant that they activate the same function.



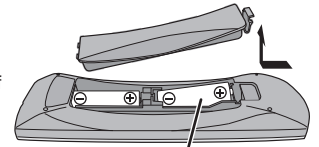
Headphone jack (PHONES)

- Plug type: Ø 3.5 mm stereo (not included)
- Avoid listening for prolonged periods of time to prevent hearing damage.
 - Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



Battery installation for remote control

- Insert the batteries (not included) observing the correct polarities (+, -). Aim at the remote control signal sensor, avoiding obstacles, at a maximum range of 7 m directly in front of the unit.



R6/LR6, AA

To save power, the unit cannot be turned on from the remote control when batteries are used.

- 1 **Tape mode/standby switch**
Unit will be in standby mode.
- 2 **Play mode function**
- 3 **Numeric selection**
- 4 **Program delete function**
- 5 **Program function**
- 6 **Tuner (FM/AM) selection**
- 7 **Disc play or pause**
- 8 **Stop disc playback**
EQ OFF selection **RX-D50** (By remote control only)
- 9 **RE-MASTER selection**
- 10 **Preset EQ selection**
- 11 **BASS selection**
- 12 **Track information display function**
- 13 **Tuning mode selection**
- 14 **MONO selection for FM mode**
- 15 **Play timer setting**
- 16 **Clock or timer setting**
- 17 **Sleep timer setting**
- 18 **Auto off function**
RX-D55 Select either "ON A.OFF" or "OFF A.OFF".
RX-D50 Select either "ON" or "OFF".
This auto off function allows you to turn off the unit in disc or USB mode only after left unused for 10 minutes.
 - Press the button to activate the function.
 - Press the button again to cancel.
 - The setting is maintained even if the unit is turned off.
- 19 **Volume control**
- 20 **Muting function**
 - Press the button to activate the function.
 - Press the button again or adjust the volume to cancel.
- 21 **Repeat function**
- 22 **Program clear**
- 23 **USB play or pause **RX-D55****
- 24 **Stop disc playback **RX-D50****
- 25 **Music port selection**
- 26 **Track skip or search, check program content, preset channel selection, tuning function, time adjustment, bass or treble adjustment**
Remote control: [**◀◀**/**▶▶**] or [**▶▶**/**▶▶**]
Main unit: [**-**/**◀◀**] or [**▶▶**/**+**]
- 27 **Sound virtualizer function**
- 28 **TREBLE selection**
- 29 **Disc and USB play [OK], Confirm selection [OK], Album selection [**▲**/**▼**], [**◀**/**▶**] have the exact same functions as those of [**◀◀**/**▶▶**] or [**▶▶**/**▶▶**]**
- 30 **MP3 Information display **RX-D55****
Input level selection **RX-D50**
- 31 **Input level selection **RX-D55****
Manual preset selection **RX-D50**
- 32 **Auto preset selection**
- 33 **Cassette play operations**
- 34 **Cassette deck**
- 35 **Display panel**
- 36 **Music port jack**
- 37 **USB port **RX-D55****
- 38 **Speakers**
These speakers do not have magnetic shielding. Do not place them near televisions, personal computers or other devices easily influenced by magnetism.
- 39 **Disc tray**
- 40 **Disc tray open or close**
- 41 **USB play or pause **RX-D55****
Music port selection **RX-D50**
- 42 **Sound equalizer (EQ) selection**
- 43 **Remote control signal sensor**

Discs

Basic play

- 1 Press [▲, CD OPEN/CLOSE] to open the disc tray and then load the disc with the label facing up.
- 2 Press [▲, CD OPEN/CLOSE] again to close.
- 3 Press [▶/II, CD] to start play.

Stop playback	Press [■] (stop) during play.
Pause play	Press [▶/II, CD] during play. Press again to resume play.
Skip tracks	Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/+]). During RANDOM or 1-ALBUM RANDOM play, you cannot skip to tracks that have been played.
Search through tracks	CD Press and hold [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/+]) during play or pause. • During program play (▶ see right), or random play (▶ see below, "Play Mode function"), you can search only within the track.
Skip album	MP3 Press [▲/▼, ALBUM] in the play mode. Press [▲/▼, ALBUM] once and then the numeric buttons in the stop mode.

Play Mode function

CD **MP3**

Press [PLAY MODE] to select the desired mode.

1-TRACK RX-D55 RX-D50 1TR 1-	Play one selected track on the disc. Press the numeric buttons to select the track.
1-ALBUM RX-D55 RX-D50 1ALBUM 1ALBUM	MP3 Play one selected album on the disc. Press [▲/▼, ALBUM] to select the album.
RANDOM RX-D55 RX-D50 RND RND	Play a disc randomly.
1-ALBUM RANDOM RX-D55 RX-D50 1ALBUM RND 1ALBUM RND	MP3 Play all tracks in one selected album randomly. Press [▲/▼, ALBUM] to select the album.

Checking the track information

You can view the information of the current track from the display panel.

Press [DISPLAY] repeatedly during play or pause.



RX-D55

Press [MP3 INFO] repeatedly during play or pause.

MP3

ID3 (Album) → ID3 (Track) → ID3 (Artist) → Elapsed play time

Note

- This unit supports ver. 1.0 and 1.1 ID3 tags.
- ID3 is a tag embedded in MP3 track to provide information about the track.
- Titles containing text data that the unit does not support may be differently displayed.
- **RX-D50** Display for MP3 shows only "Elapsed play time".

NOTE about using a DualDisc

The digital audio content side of a DualDisc does not meet the technical specifications of the Compact Disc Digital Audio (CD-DA) format so playback may not be possible.

NOTE on MP3

- Files are treated as tracks and folders are treated as albums.
- This unit can access up to 999 tracks, 255 albums and 20 sessions.
- Disc must conform to ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats).
- To play in a certain order, prefix the folder and file names with 3-digits numbers in the order you want to play them.

Limitations on MP3 play

- If you have recorded MP3 on the same disc as CD-DA, only the format recorded in the first session can be played.
- Some MP3s may not be played due to the condition of the disc or recording.
- Recordings will not necessarily be played in the order you recorded them.

Advanced play

Repeat play

CD **MP3**

You can repeat program play or other selected play mode.

To activate

Press [REPEAT].

RX-D55

"ON REPEAT" and "↺" are displayed.

RX-D50

"↺" is displayed.

To cancel

Press [REPEAT] again.

RX-D55

"OFF REPEAT" is displayed and "↺" is cleared.

RX-D50

"↺" is cleared.

Program play

This function allows you to program up to 24 tracks.

CD

- 1 Press [▶/II, CD] and then [■] (stop).
- 2 Press [PROGRAM].
"PGM" is displayed.
- 3 Press the numeric buttons to select your desired track.
Repeat this step to program other tracks.
- 4 Press [▶/II, CD] to start play.

MP3

- 1 Press [▶/II, CD] and then [■] (stop).
- 2 Press [PROGRAM].
"PGM" is displayed.
- 3 Press [▲/▼, ALBUM] to select your desired album.
- 4 Press [▶▶/▶▶] once and then the numeric buttons to select your desired track.
- 5 Press [OK].
Repeat steps 3 to 5 to program other tracks.
- 6 Press [▶/II, CD] to start play.

For two-digit track, press [≥10] once then the two digits.
For three-digit track (MP3 only), press [≥10] twice then the three digits.

Cancel program mode	Press [PROGRAM] in the stop mode.
Replay the program	Press [PROGRAM] then [▶/II, CD] in the stop mode.
Check program contents	Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/+]) when "PGM" is displayed in the stop mode. To check while programming, press [PROGRAM] twice after "PGM" appears, then press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶].
Add to the program	CD Repeat step 3 in the stop mode. MP3 Repeat steps 3 to 5 in the stop mode.
Clear the last track	Press [DEL] in the stop mode.
Clear all programmed tracks	Press [CLEAR] in the stop mode. "CLR ALL" RX-D55 ("CLEAR" RX-D50) is displayed.

Note

- When you try to program more than 24 tracks, "PGM FULL" **RX-D55** ("FULL" **RX-D50**) appears.
- The program memory is cleared when you open the disc tray.

NOTE on CDs

Choose discs with this mark:



- This unit can access up to 99 tracks.
- This unit can play MP3 files and CD-DA format audio CD-R/RW that have been finalised.
- It may not be able to play some CD-R/RW due to the condition of the recording.
- Do not use irregularly shaped disc.
- Do not use disc with labels and stickers that are coming off or with adhesive exuding from under labels and stickers.
- Do not attach extra labels or stickers on the disc.
- Do not write anything on the disc.

Using the FM/AM radio

Manual tuning

- 1 Press [FM/AM] to select "FM" or "AM".
- 2 Press [TUNE MODE] to select "MANUAL". **RX-D55**
If "PGM" is displayed, press [TUNE MODE] to clear it. **RX-D50**
- 3 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/▶▶]) to select the frequency of the required station.
To tune automatically
Press and hold [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] until the frequency starts changing rapidly. The unit begins auto tuning, stopping when it finds a station.
 - Auto tuning may not function when there is excessive interference.
 - To cancel auto tuning, press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] once again.

To improve reception

FM: Extend the whip antenna and adjust its direction.
AM: Adjust the position of the unit.

To improve FM sound quality

When "FM" is selected
Press [FM MODE] to display "MONO".

To cancel
Press [FM MODE] again.

- MONO is also cancelled if the frequency is changed.
- Turn off "MONO" for normal listening.

Memory preset

Up to 16 stations each can be set in the FM and AM bands.

◆ Preparation
Press [FM/AM] to select "FM" or "AM".

Automatic presetting

- RX-D55**
- 1 Press [PLAY MODE] repeatedly to select either "CURRENT" or "LOWEST".

CURRENT	Tuning begins from the current frequency.
LOWEST	Tuning begins from the lowest frequency.

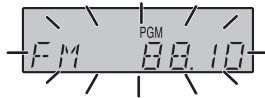
- 2 Press [AUTO PRESET] to start presetting.

RX-D50
Press [AUTO PRESET] to start presetting.

The tuner presets all the stations it can receive into the channels in ascending order. When finished, the last station memorised is tuned in.

Manual presetting

- 1 Press [PROGRAM] **RX-D55** ([MANUAL PRESET] **RX-D50**).
"PGM" is displayed.
- 2 Within 10 seconds or so
Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to tune to the required station.
- 3 Press [PROGRAM] **RX-D55** ([MANUAL PRESET] **RX-D50**).
- 4 Press the numeric buttons to select a channel.
The station occupying a channel is erased if another station is preset to that channel.
- 5 Repeat steps 2 to 4 to preset more stations.

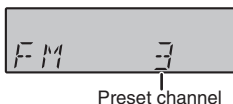


Selecting a preset station

Press the numeric buttons to select a channel.
For channels 10 to 16 press [≥10], then the two digits.

OR

- 1 Press [TUNE MODE] to select "PRESET". **RX-D55**
Press [TUNE MODE] to display "PGM". **RX-D50**
- 2 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/▶▶]) to select the channel.



AM allocation setting

By main unit only

This system can also receive AM broadcasts allocated in 10 kHz steps.

To change the step from 9 kHz to 10 kHz

- 1 Press and hold [FM/AM].
After a few seconds the display changes to a flashing display of the current minimum frequency.
- 2 Continue to hold down [FM/AM].
 - When the minimum frequency changes, release the button. To return to the original step, repeat the above steps.
 - After the setting is changed, any previously preset frequency will be cleared.

USB (RX-D55 only)

MP3

The USB connectivity enables you to connect and play MP3 tracks from USB mass storage class. Typically, USB memory devices (bulk only transfer).

Connecting a USB mass storage device

◆ Preparation

Before connecting any USB mass storage device to the unit, ensure that the data stored therein has been backed up.

It is not recommended to use a USB extension cable. The device connected via the cable will not be recognised by this unit.

USB enabled device (not included)



Playing a USB mass storage device

- 1 Reduce the volume and connect the USB mass storage device to the USB port.
- 2 Press [▶/II, USB] to start play.

Stop playback	Press [■] (stop) during play. "RESUME" is displayed. The position is memorised. Press [▶/II, USB] to resume play. Press [■] (stop) again to clear the position.
Pause play	Press [▶/II, USB] during play. Press again to resume play.
Skip tracks	Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/▶▶]).
Skip album	Press [▲/▼, ALBUM] in the play mode. Press [▲/▼, ALBUM] once and then the numeric buttons in the stop mode.

Recording from a USB mass storage device

- 1 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] (main unit: [-/◀◀] or [▶▶/▶▶]) to select the desired track for recording.
- 2 Press [● REC] on the main unit to start recording.

◆ Note

When you connect your digital audio player to the USB port, it charges all the time except in standby mode.

◆ NOTE on USB Compatible devices

Devices which are defined as USB mass storage class:

- USB devices that support bulk only transfer.
- USB devices that support USB 2.0 full speed.

Supported format

- Folders are defined as album.
- Files are defined as track.
- Track must have the extension ".mp3" or ".MP3".
- CBI (Control/Bulk/Interrupt) is not supported.
- A device using NTFS file system is not supported. [Only FAT 12/16/32 (File Allocation Table 12/16/32) file system is supported.]
- Depending on the sector size, some files may not work.
- Maximum album: 255 albums
- Maximum track: 2500 tracks
- Maximum track in one album: 999 tracks

Cassette tape – Play and record

Basic play

Use normal position tapes.
High position and metal position tapes can be played, but the unit will not be able to identify the characteristics of these tapes.

- 1 Press [TAPE/OFF].
- 2 Open the cassette operation buttons' lid.
- 3 Press [■/▲, STOP/EJECT] and insert the cassette.
Insert with the side to be played facing up and the exposed tape facing towards you. Close the deck by hand.
- 4 Press [▶, PLAY] to start play.

Stop tape playback	Press [■/▲, STOP/EJECT].
Pause play	Press [⏸, PAUSE]. Press again to resume play.
Fast-forward and rewind	Press [◀◀, REW/REV] or [▶▶, FF/CUE] in the stop mode.
Search for a specific point	Press [◀◀, REW/REV] (to search backward) or [▶▶, FF/CUE] (to search forward) during playback. Play is resumed when the button is released.

Recording

Use normal position tapes.
High position and metal position tapes can be used, but the unit will not be able to record or erase them correctly.

- ◆ Preparation
Wind up the source tape so recording can begin immediately.

- 1 Press [■/▲, STOP/EJECT] and insert the cassette to be recorded.
Insert with the side to be recorded facing up and the exposed tape facing towards you.
- 2 Select the source to be recorded.

RX-D55 USB	Prepare the USB mass storage device for recording (➔ page 6).
Radio	Tune in the station (➔ page 6).
Disc	1. Insert the disc you want to record. Press [▶/⏸, CD] and then [■] (stop). 2. Prepare the desired disc recording mode. Record programmed tracks Program the tracks you want (➔ page 5). Record specific albums or tracks Press [PLAY MODE] to select the desired mode (➔ page 5).
Music port	Select music port (➔ page 8).

- 3 Press [● REC] to start recording.

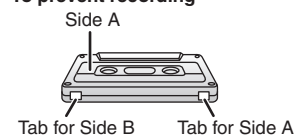
Stop recording	Press [■/▲, STOP/EJECT].
Record on the other side of the tape	Turn the cassette over and press [● REC].
Erase a recorded sound	1. Press [TAPE/OFF]. 2. Insert the recorded cassette. 3. Press [● REC].

- ◆ Note
Changes to volume and sound quality do not affect recording.

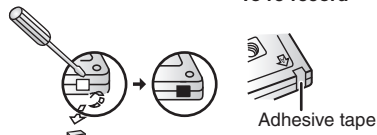
Erasure prevention

The illustration shows how to remove the tabs to prevent recording. To record on the tape again, cover as shown.

To prevent recording



To re-record



- ◆ Note
 - Tapes exceeding 100 minutes are thin and can break or get caught in the mechanism.
 - Tape slack can get caught up in the mechanism and should be wound up before the tape is played.
 - Endless tapes can get caught up in the deck's moving parts if used incorrectly.

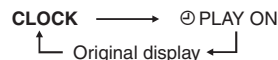
Using the clock and timers

Setting the clock

This is a 24-hour clock.

- 1 Press [CLOCK/TIMER].

Each time you press the button:



- 2 Within 5 seconds or so
Press [◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶] to set the time.
Holding down the button will speed up the time selection.
- 3 Press [CLOCK/TIMER] to finish setting the time.

Displaying the clock

Press [CLOCK/TIMER] to display the clock for few seconds.

Note

- Reset the clock regularly to maintain accuracy.
- When the unit is in standby mode and it is powered by batteries, clock will not be displayed.

Using the play timer

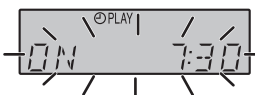
You can set the timer to come on at a certain time to wake you up.

Preparation

- Turn the unit on and set the clock.
- Prepare the music source you want to listen to; disc, radio, USB (RX-D55 only) or music port source, and set the volume.

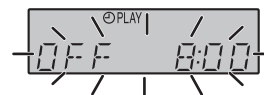
- 1 Press [CLOCK/TIMER] repeatedly to select the play timer.

- 2 Within 5 seconds or so
Press [◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶] to set the starting time.



- 3 Press [CLOCK/TIMER] to confirm.

- 4 Repeat steps 2 and 3 to set the finishing time.



To activate the timer

- 5 Press [⊙ PLAY] to turn on the timer.

⊙ PLAY ↔ No display (off)

- 6 Press [TAPE/OFF] to turn off the unit.

Change the settings	Repeat steps 1 to 4 and 6 (➔ see above).
Change the source or volume	1. Press [⊙ PLAY] to clear the timer indicator from the display. 2. Make changes to the source or volume. 3. Perform steps 5 and 6 (➔ see above).
Check the settings (when the unit is on or in standby mode)	Press [CLOCK/TIMER] repeatedly to select ⊙ PLAY (there is no display when the unit is powered by batteries and is in standby mode).
Cancel	Press [⊙ PLAY] to clear the timer indicator from the display.

Note

- The play timer will start at the preset time, with the volume increasing gradually to the preset level.
- The timer comes on at the set time every day if the timer is on.
- The unit must be in the standby mode for the timer to function.
- If you turn the unit off and on again while a timer is functioning, the finish time setting will not be activated.

Using the sleep timer

This function enables you to turn off the unit automatically after the set time except in tape mode.

- Press [SLEEP] repeatedly to select your desired time (in minutes).

To cancel

Press [SLEEP] repeatedly to select "OFF".

Changing the remaining time

Press [SLEEP] to show the remaining time, and press [SLEEP] again to select your desired time.

Note

- The play and sleep timer can be used together.
- The sleep timer always has priority. Be sure not to overlap timer settings.

Using sound effects

Changing the sound quality

Preset EQ

Press [PRESET EQ] (main unit: [SOUND EQ]) repeatedly to select your desired setting.

RX-D55	RX-D50	
HERBY	EQ1----	Adds punch to rock
CLEAR	EQ2----	Clarifies higher frequencies
SOFT	EQ3-----	For background music
VOCAL	EQ4_--	Adds gloss to vocal
EQ-OFF	EQ OFF	Cancels the EQ selection

BASS or TREBLE

Enables you to enjoy the lower or higher pitch sound.

- Press [BASS] or [TREBLE] to select your desired setting.
- Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to adjust the level.

Note

- The level of the pitch is between -4 to +4.
- Select "EQ OFF" to cancel BASS or TREBLE.

RE-MASTER

MP3

This feature reproduces the frequencies lost during recording (original soundtrack) to give you a sound closer to the original.

Press [RE-MASTER] repeatedly to select either "ON RE-MASTER" or "OFF RE-MASTER" (RX-D55 ("ON R.M" or "OFF R.M" (RX-D50)).

Enhancing the stereo sound: Sound virtualizer

Enables you to add natural width and depth to the stereo sound.

Press [SOUND VIRTUALIZER] to display "|||||". Press the button again to cancel.

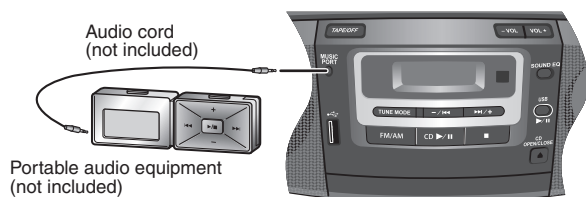
Note

- Recording is not affected by this feature.
- The actual effect depends on the source played.

Using other optional equipments

Connecting to a portable audio equipment

This feature enables you to enjoy music from a portable audio equipment.



Playing a portable audio equipment

Switch off the equalizer function (if there is any) of the portable audio equipment before you plug into the MUSIC PORT jack. Otherwise, sound from the speaker may be distorted.

- Plug the audio cord into the MUSIC PORT jack.
- Press [MUSIC PORT].
- Play the portable audio equipment. (See the portable audio equipment's instruction manual.)

Level adjustment

You can select the sound input level of your portable audio equipment.

Press [INPUT LEVEL] to select your desired setting.

RX-D55	RX-D50
HIGH (high) ↔ LOW (low)	HI (high) ↔ LO (low)

Note

- Select low if the sound is distorted when level high is activated.

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated in the chart do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

Common problems

Page

No response when remote control buttons are pressed.	4
<ul style="list-style-type: none"> Check that the batteries are installed correctly. Replace the batteries if they are worn. 	4
The unit cannot be turned on from the remote control.	3, 4
<ul style="list-style-type: none"> Turn the unit on from the main unit if you are using batteries to power the unit. 	3, 4
Clock display is not shown when the unit is powered by batteries and is in standby mode.	3, 7
<ul style="list-style-type: none"> Connect to the household AC power in order to view the display. 	3, 7
Distorted sound or no sound.	—
<ul style="list-style-type: none"> Turn the volume up. 	—
A "humming" sound can be heard during play.	—
<ul style="list-style-type: none"> An AC mains lead or fluorescent light is near the unit. Keep other appliances and cords away from the unit. 	—
"UO1" is displayed.	—
<ul style="list-style-type: none"> Replace the batteries or use household AC power. 	—
"F76" is displayed.	—
<ul style="list-style-type: none"> There is a power supply problem. Consult the dealer. 	—

Discs

"ERROR"	—
<ul style="list-style-type: none"> Incorrect operation performed. Read the instructions and try again. 	—
Incorrect display or play will not start.	—
<ul style="list-style-type: none"> You have not inserted the disc correctly; insert it correctly. Disc may be dirty. Wipe it clean. Replace the disc if it is scratched, warped, or non-standard. Condensation has formed: Wait 1 to 2 hours for it to evaporate. 	—

Cassette tape

Poor sound quality.	9
<ul style="list-style-type: none"> Clean the heads. 	9
Recording cannot be performed.	7
<ul style="list-style-type: none"> If the erasure prevention tabs have been removed, cover the holes with adhesive tape. 	7
The cassette cannot be ejected or the deck cannot be closed when loading a cassette.	—
<ul style="list-style-type: none"> The batteries are flat. Replace the batteries or connect to household AC power. Press [▶, PLAY] then [■/▲, STOP/EJECT]. 	—

Radio

Distorted sound or noise is heard.	—
<ul style="list-style-type: none"> Use an outdoor antenna. 	—
A beat sound is heard.	—
<ul style="list-style-type: none"> Turn the television off or move it away from the unit. 	—
A low hum is heard during AM broadcast.	—
<ul style="list-style-type: none"> Separate the antenna from other cables and cords. 	—

USB (RX-D55 only)

The USB drive or its contents cannot be read.	—
<ul style="list-style-type: none"> The USB drive format or its contents is/are not compatible with the system, "NO PLAY" is displayed. Unplug the USB device and insert it again. The USB host function of this product may not work with some USB devices. USB devices with storage capacity of more than 8 gigabytes may not work in some instances. 	—
Slow operation of the USB device.	—
<ul style="list-style-type: none"> Large file size or high memory USB flash drive takes longer time to read. 	—

Specifications

AMPLIFIER SECTION

Output power	RX-D55 10 W x 2 (RMS 10% THD)
	RX-D50 3 W x 2 (RMS 10% THD)

FM/AM TUNER, TERMINALS SECTION

Frequency Modulation (FM)	
Frequency range	87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz step)
Amplitude Modulation (AM)	
Frequency range	522 kHz to 1629 kHz (9 kHz step) 520 kHz to 1630 kHz (10 kHz step)
Headphone jack	
Terminal	Stereo, 3.5 mm jack (32 Ω)
Music port (front) jack	
Sensitivity	100 mV, 4.7 kΩ
Terminal	Stereo, 3.5 mm jack

DISC SECTION

Disc played (8 cm or 12 cm)	
(1) CD-Audio (CD-DA)	
(2) CD-R/RW (CD-DA, MP3* formatted disc)	
(3) MP3*	
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3	
Bit rate	
MP3	32 kbps to 320 kbps
Sampling frequency	
CD	44.1 kHz
MP3	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Decoding	16 bit linear
Beam source	Semiconductor laser {wavelength 795 nm (CD)}
NORSK	
Bølgelengde	795 nm (CD)
Laserstyrke	Ingen farlig stråling sendes ut
Frequency response	40 Hz to 20 kHz
Number of channels	2 channel, stereo
Wow and flutter	Less than possible measurement data

CASSETTE DECK SECTION

Track system	4 track, 2 channel, stereo
Monitor system	Variable sound monitor
Recording system	AC bias 84 kHz
Erase system	Multi Pole magnet
Overall frequency response	50 Hz to 12 kHz
NORMAL	

USB SECTION (**RX-D55** only)

USB port	
Media file format support	MP3 (*.mp3)
USB device file system	FAT 12, FAT 16, FAT 32
USB port power	500 mA (Max)

SPEAKER SECTION

Speakers	Impedance 4 Ω
Full range	2 x 8 cm
Ceramic tweeter	2 x 1.5 cm

GENERAL

Power supply	
AC	230 V, 50 Hz
Battery	12 V (8 x LR14, C) 6 V (4 x R6/LR6, AA)
Memory back-up	
Power consumption	RX-D55 27 W RX-D50 14 W
Battery life (use only alkaline batteries)	
Radio broadcast	RX-D55 3.2 hours RX-D50 9 hours
Radio recording	RX-D55 7.0 hours RX-D50 9 hours
CD playback	RX-D55 2.4 hours RX-D50 6 hours
CD recording	RX-D55 5.0 hours RX-D50 7 hours
Tape playback	RX-D55 2.5 hours RX-D50 8 hours
Dimensions (WxHxD)	408 mm x 148 mm x 271 mm
Mass	RX-D55 4.0 kg without batteries (4.6 kg with batteries) RX-D50 3.3 kg without batteries (3.9 kg with batteries)
Operating temperature range	0°C to +40°C
Operating humidity range	35% to 80% (no condensation)
Power consumption in standby mode:	0.8 W (approximate)

Note

- Specifications are subject to change without notice.
Mass and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyzer.

Maintenance

If the surfaces are dirty

To clean this unit, wipe with a soft, dry cloth.

If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth dipped in a soap-and water solution or a weak detergent solution.

- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

Care of tape deck's heads

Clean the heads regularly to ensure good quality playback and recording. Use a cleaning tape (not included).

¡ADVERTENCIA!

ESTE APARATO UTILIZA UN LÁSER.
EL USAR LOS CONTROLES, HACER LOS REGLAJES O LOS PASOS REQUERIDOS EN FORMA DIVERSA DE LA AQUÍ EXPUESTA PUEDE REDUNDIR EN EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN. NO ABRA LAS TAPAS NI HAGA REPARACIONES USTED MISMO. EN CASO DE PRODUCIRSE ANOMALÍAS SOLICITE AYUDA DE PERSONAL CUALIFICADO.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS EN EL PRODUCTO,
• NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTEO O SALPICADURAS, Y NO COLOQUE ENCIMA DEL MISMO OBJETOS CON LÍQUIDOS COMO, POR EJEMPLO, FLOREROS.
• UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.
• NO quite la cubierta (o el panel trasero); EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

¡ADVERTENCIA!

• PARA MANTENER BIEN VENTILADA ESTA UNIDAD, NO LA INSTALE NI PONGA EN UN ESTANTE DE LIBROS, MUEBLE EMPOTRADO U OTRO ESPACIO DE DIMENSIONES REDUCIDAS. ASEGÚRESE QUE CORTINAS Y OTROS MATERIALES NO OBSTRUYAN LAS CONDICIONES DE VENTILACIÓN PARA PREVENIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS O INCENDIOS DEBIDOS AL RECALENTAMIENTO.
• NO OBSTRUYA LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DE LA UNIDAD CON PERIÓDICOS, MANTELES, CORTINAS U OBJETOS SIMILARES.
• NO COLOQUE OBJETOS CON LLAMA DESCUBIERTA, UNA VELA POR EJEMPLO, ENCIMA DE LA UNIDAD.
• TIRE LAS PILAS DE FORMA QUE NO CONTAMINE EL MEDIO AMBIENTE.

La toma de corriente deberá estar instalada cerca del equipo y donde se pueda acceder a ella fácilmente.
El enchufe del cable de la alimentación deberá estar siempre listo para ser utilizado.
Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el enchufe del cable de alimentación del receptáculo de CA.

Este producto puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre el producto y el teléfono móvil.

ESTA UNIDAD HA SIDO DISEÑADA PARA SER UTILIZADA EN CLIMAS MODERADOS.

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Para usuarios empresariales en la Unión Europea
Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

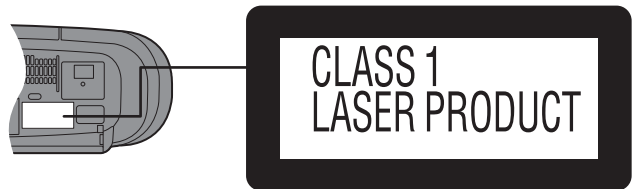


Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Índice

Precauciones de seguridad..... 2
 Accesorios suministrados..... 2
 Controles..... 3
 Fuentes de alimentación..... 4
 Utilización de las pilas 4
 Discos..... 4
 Utilizar la radio FM/AM..... 5
 USB (RX-D55 sólo) 6
 Cintas de casete – reproducción y grabación 6
 Utilización del reloj y temporizadores 7
 Utilizar los efectos de sonido..... 7
 Utilizar otros equipos opcionales 7
 Guía para la solución de problemas 8
 Mantenimiento 8
 Especificaciones 8



CAUTION	- CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. REC0202S-1 +A2/ C188 117
WARNING	- KLASSE 1M UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG NUR BEI EINER OFFENEN BETRIEBART BEI STRAHLEN DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN.
FORSIGTIG	- USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. IKKE LÅSET ØR ÅBENT. UNNSIKT BÅT SE LÅSE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- AVATTASSA OLET ALTIINNA LUOKAN 1M NÄYMATÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LÄITTELLÄ SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'ŒIL DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
PRECAUCIÓN	- RADIACIÓN LASER INVISIBLE DE CLASE 1M. AL ESTAR ABIERTO, NO VEA DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意	- ここを開くと不可視レーザー光が出ます。ビームを視たり、触れたりしないでください。
注意	- 打开时有不可见激光辐射。避免肉眼直视。 RQLX0105

Parte interior del aparato

Precauciones de seguridad

- Evite utilizar o poner este unidad cerca de fuentes de calor. No lo deje durante mucho tiempo en el interior de un automóvil expuesto a los rayos directos del sol, con sus puertas y ventanas cerradas, porque la caja podría deformarse.
- Evite cortar o arañar el cable de alimentación de CA y procure que las conexiones estén bien hechas. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Evite también doblarlo en exceso, tirar de él o empalmarlo.
- No desconecte el cable de alimentación de CA tirando de él porque podría estropearse prematuramente o producir una descarga eléctrica.
- No utilice este unidad en un cuarto de baño, porque hay riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Cuando no lo utilice, desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de CA.

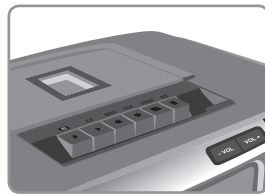
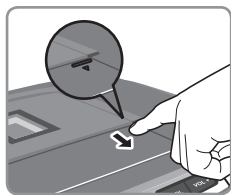
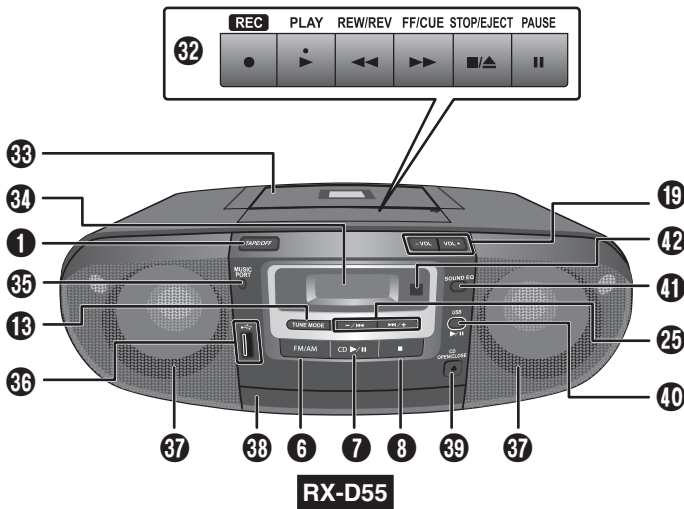
Accesorios suministrados

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

- 1 x Cable de alimentación de CA 1 x Mando a distancia
 RX-D55 (N2QAYA000008)
 RX-D50 (N2QAYA000009)

Controles

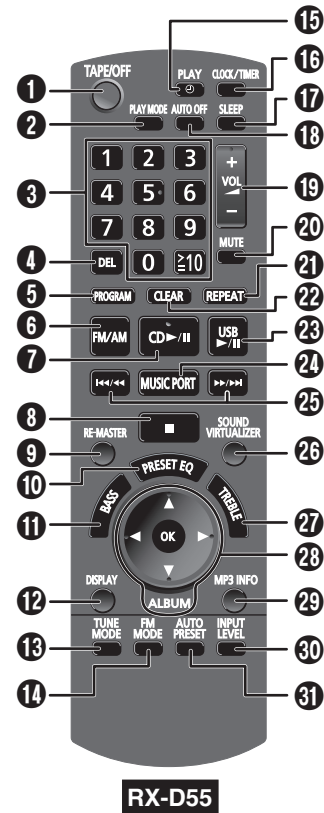
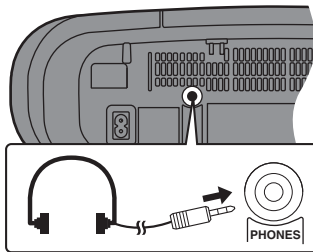
Los botones con números indicados para el unidad principal y para el mando a distancia activan la misma función.



Entrada de auriculares (PHONES)

Tipo de clavija: estéreo de Ø 3,5 mm (no suministrada)

- Procure evitar utilizarlos mucho rato con el fin de evitar lesiones auditivas.
- La presión sonora excesiva de los auriculares puede causar pérdida de audición.

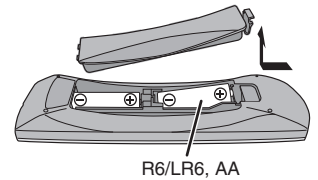


RX-D55

Instalación de las pilas para el mando a distancia

Inserte las pilas (no suministradas) respetando la posición de las polaridades (+, -).

Apunte al sensor de señal del mando a distancia, evitando los obstáculos, a una distancia máxima de 7 m directamente frente a la unidad.



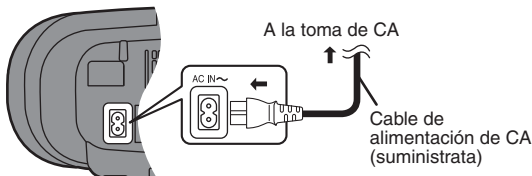
R6/LR6, AA

Para ahorrar energía, la unidad no se puede encender desde el mando a distancia cuando se utilicen las pilas.

- 1** Conmutador de modo cinta/en espera
La unidad se pondrá en modo de espera.
- 2** Función de modo de reproducción
- 3** Selección numérica
- 4** Función de borrado de programas
- 5** Función del programa
- 6** Selección del sintonizador (FM/AM)
- 7** Reproducción o pausa del disco
- 8** Parar la reproducción del disco
Selección EQ OFF **RX-D50** (Mando a distancia solamente)
- 9** Selección RE-MASTER
- 10** Selección de ecualizador predeterminado
- 11** Selección BASS (Graves)
- 12** Función de visualización de información de pista
- 13** Selección del modo de sintonización
- 14** Selección MONO para el modo FM
- 15** Configuración de activación del temporizador
- 16** Configuración del temporizador o del reloj
- 17** Configuración del temporizador de dormir
- 18** Función de apagado automático
RX-D55 Seleccione "ON A.OFF" o "OFF A.OFF".
RX-D50 Seleccione "ON" o "OFF".
Esta función de apagado automático le permite apagar el aparato en modo disco o USB, sólo después de 10 minutos sin utilizarlo.
 - Pulse el botón para activar la función.
 - Vuelva a pulsar el botón para cancelar.
 - El ajuste se mantiene aunque el aparato esté apagado.
- 19** Control de volumen
- 20** Función de enmudecimiento
 - Pulse el botón para activar la función.
 - Vuelva a pulsar el botón o ajuste el volumen para cancelar.
- 21** Función de repetición
- 22** Borrar el programa
- 23** Pausa o reproducción de USB **RX-D55**
- 24** Selección de puerto de música
- 25** Salto o búsqueda de pista, comprobación del contenido de un programa, selección de canales predeterminados, función de sintonización, ajuste de tiempo, ajuste de graves y agudos.
Mando a distancia: [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶]
Unidad principal: [-/▶▶] o [▶▶/+]
- 26** Función de virtualizador de sonido
- 27** Selección TREBLE (Agudos)
- 28** Reproducción del disco y USB [OK], Confirmar selección [OK], Selección del álbum [▲/▼], [◀/▶] tienen exactamente las mismas funciones que los de [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶]
- 29** Visualización de información MP3 **RX-D55**
Selección de nivel de entrada **RX-D50**
- 30** Selección de nivel de entrada **RX-D55**
Selección de predefinición manual **RX-D50**
- 31** Selección automática predefinida
- 32** Operaciones de reproducción de cassette
- 33** Platina para cassette
- 34** Visualizador
- 35** Entrada de puerto de música
- 36** Puerto USB **RX-D55**
- 37** Altavoces
Estos altavoces no disponen de blindaje magnético. No los ponga cerca de televisores, ordenadores personales u otros dispositivos a los que afecte fácilmente el magnetismo.
- 38** Bandeja de disco
- 39** Abrir o cerrar la bandeja de disco
- 40** Pausa o reproducción de USB **RX-D55**
Selección de puerto de música **RX-D50**
- 41** Selección de ecualizador (EQ) de sonido
- 42** Sensor de señal del mando a distancia

Fuentes de alimentación

Utilización de la toma de CA

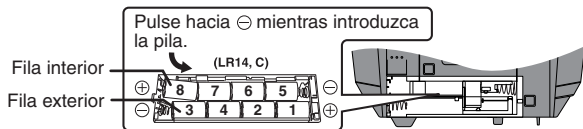


Conecte el cable de alimentación de CA firmemente al unidad y a la toma de CA.

Nota

- El cable de alimentación de CA incluido sólo debe ser utilizado con esta unidad. No lo utilice con otro equipo.
- El aparato queda en el modo de "espera" cuando se enchufa el cable de CA. El circuito primario está siempre "activado" mientras el cable de corriente siga enchufado al tomacorriente.

Utilización de las pilas (no suministrada)



- El unidad no puede funcionar con pilas si está conectado el cable de alimentación de CA. Desconecte el cable de alimentación de CA de la unidad para que funcione con pilas.
- El mando a distancia no puede encender la unidad cuando se utilicen las pilas.
- Use sólo pilas alcalinas.

Cuándo cambiar las pilas

Cuando el indicador de las pilas comience a parpadear, sustituir las 8 pilas. También es buena idea sustituir todas las pilas antes de grabar.



Nota

Antes de iniciar cualquier función, el indicador de las pilas podría encenderse incluso con las baterías sin agotar. El indicador mostrará su estado actual cuando el unidad funcione con la energía del cable de alimentación de CA conectado a la toma de CA.

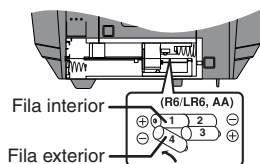
Copia de seguridad de la memoria

Durante las interrupciones del suministro eléctrico, las pilas de copia de seguridad de la memoria (no suministradas) guardan la hora actual, la programación del temporizador y las emisoras de radio que usted ha establecido. Estas pilas no sirven para el funcionamiento del unidad.

Cuándo cambiar las pilas

Las pilas duran un año aproximadamente. Conecte el unidad a la toma de CA antes de sustituir las pilas.

Antes de conectar o desconectar el cable de alimentación de CA, pulse [■/▲, STOP/EJECT] para detener la cinta y pulse [TAPE/OFF] para apagar el unidad. Las pilas de protección de la memoria se agotan antes si se desconecta el cable de alimentación con el unidad aún encendido.



Nota

Use pilas alcalinas o de manganeso.

Utilización de las pilas

Si no piensa utilizar el unidad durante mucho tiempo, o si va a utilizarlo conectado a una fuente de alimentación de CA solamente, no se olvide de quitar todas las pilas para evitar los daños que podrían causar sus posibles fugas de las pilas.

- Introdúzcalas de forma a que los polos (+ y -) concuerden con los del mando a distancia.
- No mezcle nunca pilas viejas y nuevas.
- No utilice tipos diferentes de pilas al mismo tiempo.
- No destruya o cortocircuite las pilas.
- No intente nunca recargar pilas alcalinas o de manganeso.
- No utilice nunca pilas cuya cubierta protectora esté levantada.
- No caliente o esponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Un mal uso de las pilas puede provocar fugas de electrolitos, que podrían provocar un incendio.

CUIDADO

Hay peligro de explosión por si se sustituye incorrectamente la batería. Sólo sustituya con el mismo tipo recomendado por el fabricante o que sea equivalente. Deseche las baterías usadas según instruye el fabricante.

Discos

Reproducción básica

- 1 Pulse [▲, CD OPEN/CLOSE] para abrir la bandeja del disco y luego introduzca el disco con la parte impresa hacia arriba.
- 2 Vuelva a pulsar [▲, CD OPEN/CLOSE] para cerrarlo.
- 3 Pulse [▶/■, CD] para iniciar la reproducción.

Parar la reproducción	Pulse [■] (parada) durante la reproducción.
Pausar la reproducción	Pulse [▶/■, CD] durante la reproducción. Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.
Saltar pistas	Pulse [◀/▶] o [◀◀/▶▶] (unidad principal: [-/+] o [▶▶/▶▶]). Durante la reproducción RANDOM o 1-ALBUM RANDOM, no puede saltar pistas que ya han sido reproducidas.
Buscar por pistas	CD Mantenga pulsado [◀/▶] o [◀◀/▶▶] (unidad principal: [-/+] o [▶▶/▶▶]) durante la reproducción o la pausa. • Durante la reproducción programada (→ página 5), o la reproducción aleatoria (→ ver abajo, "Función de modo de reproducción"), sólo se puede buscar dentro de la pista.
Saltar álbum	MP3 Pulse [▲/▼, ALBUM] en el modo reproducción. Pulse [▲/▼, ALBUM] una vez y a continuación los botones numéricos en el modo de parada.

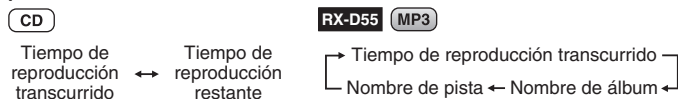
Función de modo de reproducción

CD MP3	Pulse [PLAY MODE] para seleccionar el modo deseado.
1-TRACK RX-D55 1TR	Reproduce una pista seleccionada del disco. Pulse los botones numéricos para seleccionar la pista.
1-ALBUM RX-D55 1ALBUM	MP3 Reproduce un álbum seleccionado del disco. Pulse [▲/▼, ALBUM] para seleccionar el álbum.
RANDOM RX-D55 RND	Reproduce un disco aleatoriamente.
1-ALBUM RANDOM RX-D55 1ALBUM RND	MP3 Reproduce aleatoriamente todas las pistas de un álbum seleccionado. Pulse [▲/▼, ALBUM] para seleccionar el álbum.

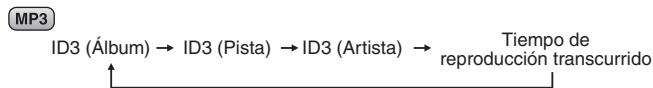
Comprobando la información de la pista

Puede ver la información sobre la pista en curso desde el panel de visualización.

Pulse [DISPLAY] repetidamente durante la reproducción o en el modo pausa.



RX-D55
Pulse [MP3 INFO] repetidamente durante la reproducción o en el modo pausa.



Nota

- Este aparato puede visualizar etiquetas ID3 (versión 1.0 y 1.1).
- ID3 es una etiqueta incluida en las pistas MP3 para proporcionar información acerca de las pistas.
- Los títulos que contienen datos de texto no compatibles con este aparato se podrían visualizar de modo diferente.
- **RX-D50** La pantalla de MP3 muestra sólo "Tiempo de reproducción transcurrido".

NOTA sobre el uso de DualDisc

La cara de contenido de audio digital de un DualDisc no cumple las especificaciones técnicas del formato Compact Disc Digital Audio (CD-DA) por lo que la reproducción puede que no sea posible.

NOTA sobre MP3

- Los archivos son tratados como pistas y las carpetas como álbumes.
- Este aparato puede tener acceso a un máximo de 999 pistas, 255 álbumes y 20 sesiones.
- Los discos deben cumplir con la norma ISO9660 nivel 1 ó 2 (excepto para los formatos extendidos).
- Para reproducir en un orden determinado, prefije los nombres de las carpetas y los archivos con números de 3 dígitos en el orden en que quiera reproducirlos.

Limitaciones en la reproducción de MP3

- Si ha grabado archivos MP3 en el mismo disco que CD-DA, se podrá reproducir únicamente el formato grabado en la primera sesión.
- Algunos archivos MP3 no se podrán reproducir debido a la condición de disco o de la grabación.
- Las grabaciones no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.

Reproducción avanzada

Repetición de reproducción

CD MP3

Puede repetir una reproducción programada u otro modo de reproducción que haya seleccionado.

Para activar

Pulse [REPEAT].

RX-D55

Se visualizan "ON REPEAT" y "↺".

RX-D50

"Se visualiza "↺".

Para cancelar

Vuelva a pulsar [REPEAT].

RX-D55

Se visualiza "OFF REPEAT" y desaparece "↺".

RX-D50

"↺" desaparece.

Reproducción programada

Esta función le permite programar hasta 24 pistas.

CD

- 1 Pulse [▶/II, CD] y luego [■] (parada).
- 2 Pulse [PROGRAM].
Se visualizará "PGM".
- 3 Pulse los botones numéricos para seleccionar la pista deseada.
Repita este paso para programar otras pistas.
- 4 Pulse [▶/II, CD] para iniciar la reproducción.

MP3

- 1 Pulse [▶/II, CD] y luego [■] (parada).
- 2 Pulse [PROGRAM].
Se visualizará "PGM".
- 3 Pulse [▲/▼, ALBUM] para seleccionar el álbum deseado.
- 4 Pulse [▶▶/▶▶] una vez y después los botones numéricos para seleccionar la pista deseada.
- 5 Pulse [OK].
Repita los pasos 3 y 5 para programar otras pistas.
- 6 Pulse [▶/II, CD] para iniciar la reproducción.

Para números de dos dígitos, pulse [≥10] una vez y luego los dos dígitos.
Para números de tres dígitos (MP3 sólo), pulse [≥10] dos veces y luego los tres dígitos.

Cancelar el modo de programación	Pulse [PROGRAM] en el modo de parada.
Reproducir el programa otra vez	Pulse [PROGRAM] y a continuación [▶/II, CD] en modo de parada.
Comprobar el contenido del programa	Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] (unidad principal: [-/◀◀] o [▶▶/+/]) cuando aparezca "PGM" en el modo de parada. Para comprobar mientras programa, pulse [PROGRAM] dos veces después de que aparezca "PGM", y pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].
Añadir al programa	CD Repita el paso 3 en el modo de parada. MP3 Repita pasos de 3 a 5 en el modo de parada.
Borrar la última pista	Pulse [DEL] en el modo de parada.
Borrar todas las pistas	Pulse [CLEAR] en el modo de parada. Se visualiza "CLR ALL" RX-D55 ("CLEAR" RX-D50).

Nota

- Si intenta programar más de 24 pistas, aparecerá "PGM FULL" RX-D55 ("FULL" RX-D50).
- La memoria del programa se borra cuando se abre la bandeja de disco.

NOTA sobre CDs

Elija discos que tengan esta marca:



- Este aparato puede tener acceso a un máximo de 99 pistas.
- Esta unidad puede reproducir archivos MP3 y CD-R/RW de audio de formato CD-DA que hayan sido cerrados.
- Algunos CD-R/RW tal vez no puedan ser reproducidos debido a la condición de la grabación.
- No utilice discos con forma irregular.
- No utilice discos con pegatinas que sobresalgan o con adhesivo que salga por debajo de las etiquetas o pegatinas.
- No adhiera otras etiquetas o pegatinas en el disco.
- No escriba nada en el disco.

Utilizar la radio FM/AM

Sintonización manual

- 1 Pulse [FM/AM] para seleccionar "FM" o "AM".
 - 2 Pulse [TUNE MODE] para seleccionar "MANUAL". RX-D55
- Si aparece "PGM", pulse [TUNE MODE] para borrarlo. RX-D50
- 3 Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] (unidad principal: [-/◀◀] o [▶▶/+/]) para seleccionar la frecuencia de la emisora requerida.

Para sintonizar automáticamente

Mantenga pulsado [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] hasta que la frecuencia empiece a cambiar rápidamente. La unidad inicia la sintonización automática y se parará cuando encuentre una emisora.

- La sintonización automática tal vez no funcione cuando la interferencia sea excesiva.
- Para cancelar la sintonización automática, pulse una vez vuelva a [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].

Para mejorar la recepción

FM: Extienda la antena de látigo y ajuste su dirección.

AM: Ajuste la orientación del unidad.

Para mejorar la calidad del sonido de FM

Cuando "FM" esté seleccionado

Pulse [FM MODE] para visualizar "MONO".

Para cancelar

Vuelva a pulsar [FM MODE].

- MONO también se cancelará si se cambia la frecuencia.
- Deje "MONO" apagado para la escucha normal.

Grabación de emisoras en memoria

Se pueden configurar hasta 16 emisoras en las bandas FM y AM.

Preparación

Pulse [FM/AM] para seleccionar "FM" o "AM".

Presintonización automática

RX-D55

- 1 Pulse [PLAY MODE] repetidamente para seleccionar "CURRENT" o "LOWEST".

CURRENT (actual)	La sintonización empieza desde la frecuencia actual.
LOWEST (la más baja)	La sintonización empieza desde la frecuencia más baja.

- 2 Pulse [AUTO PRESET] para iniciar la presintonización.

RX-D50

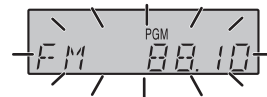
Pulse [AUTO PRESET] para iniciar la presintonización.

El sintonizador presintonizará en los canales, en orden ascendente, todas las emisoras que pueda recibir. Cuando termine, se sintonizará la última emisora memorizada.

Presintonización manual

- 1 Pulse [PROGRAM] RX-D55 ([MANUAL PRESET] RX-D50).
Se visualizará "PGM".

- 2 Antes de que pasen unos 10 segundos pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para sintonizar la emisora deseada.



- 3 Pulse [PROGRAM] RX-D55 ([MANUAL PRESET] RX-D50).
- 4 Pulse los botones numéricos para seleccionar el canal.

La emisora que ocupa un canal se borrará si se presintoniza otra emisora en ese canal.

- 5 Repita los pasos de 2 a 4 para preprogramar más emisoras.

Selección de una emisora presintonizada

Pulse los botones numéricos para seleccionar el canal.

Para los canales de 10 a 16 pulse [≥10], y luego los dos dígitos.

0

- 1 Pulse [TUNE MODE] para seleccionar "PRESET". RX-D55
Pulse [TUNE MODE] para visualizar "PGM". RX-D50

- 2 Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] (unidad principal: [-/◀◀] o [▶▶/+/]) para seleccionar el canal.



Canal presintonizada

Configuración de asignación AM

Unidad principal solamente

Este sistema también puede recibir emisiones AM asignadas en intervalos de 10 kHz.

Para cambiar el intervalo de 9 kHz a 10 kHz

- Mantenga pulsado [FM/AM].**
Pasados algunos segundos, la pantalla cambia y muestra la frecuencia mínima actual parpadeando.
- Continúe manteniendo pulsado [FM/AM].**
 - Cuando cambie la frecuencia mínima, suelte el botón. Para volver al paso original, repita los pasos de arriba.
 - Después de cambiar la configuración, quedará borrada cualquier frecuencia configurada anteriormente.

USB (RX-D55 sólo)

MP3

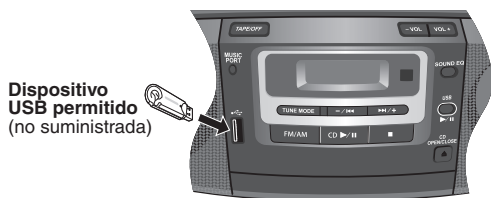
La conectividad USB le permite conectar y reproducir pistas MP3 de dispositivos de tipo de almacenamiento masivo USB. Normalmente, dispositivos de memoria USB (de transferencia sólo en masa).

Conectar un dispositivo USB de almacenamiento masivo

Preparación

Antes de conectar cualquier dispositivo USB de almacenamiento masivo a la unidad, asegúrese de que se ha hecho una copia de seguridad de los datos almacenados.

Se recomienda no utilizar un alargador USB. El dispositivo conectado a través del cable no será reconocido por esta unidad.



Dispositivo USB permitido (no suministrada)

Reproducir un dispositivo USB de almacenamiento masivo

- Reduzca el volumen y conecte el dispositivo USB de almacenamiento masivo al puerto USB.**
- Pulse [▶/II, USB] para iniciar la reproducción.**

Parar la reproducción	Pulse [■] (parada) durante la reproducción. Se visualizará "RESUME". Se memorizará la posición. Pulse [▶/II, USB] para reanudar la reproducción. Vuelva a pulsar [■] (parada) para borrar la posición.
Pausar la reproducción	Pulse [▶/II, USB] durante la reproducción. Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.
Saltar pistas	Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] (unidad principal: [-/▶▶] o [▶▶/+/]).
Saltar álbum	Pulse [▲/▼, ALBUM] en el modo reproducción. Pulse [▲/▼, ALBUM] una vez y a continuación los botones numéricos en el modo de parada.

Grabar desde un dispositivo USB de almacenamiento masivo

- Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] (unidad principal: [-/▶▶] o [▶▶/+/]) para seleccionar la pista que desea grabar.**
- Pulse [● REC] en el unidad principal para iniciar la grabación.**

Nota

Cuando conecte su reproductor de audio digital al puerto USB, se cargará en todo momento excepto en modo de espera.

NOTA sobre USB

Dispositivos compatibles

- Dispositivos definidos como tipo de almacenamiento masivo USB:
- Dispositivos USB que soportan sólo transferencia en masa.
- Dispositivos USB que soportan USB 2.0 a velocidad plena.

Formatos admitidos

- Las carpetas se definen como álbum.
- Los archivos se definen como pistas.
- La pista debe tener la extensión ".mp3" o ".MP3".
- CBI (en inglés, Control/Bulk/Interrupt) no se admite.
- Un dispositivo que utilice el sistema de archivos NTFS no es admitido. [Sólo se admiten el sistema de archivos FAT 12/16/32 (Tabla de asignación de archivo 12/16/32).]
- Dependiendo del tamaño del sector, algunos archivos pueden no funcionar.
- Máximo de álbumes: 255 álbumes
- Máximo de pistas: 2500 pistas
- Máximo de pistas en un álbum: 999 pistas

Cintas de casete – reproducción y grabación

Reproducción básica

Use cintas de posición normal.

Las cintas de posición alta y de posición metal pueden reproducirse, pero el aparato no podrá identificar las características de estas cintas.

- Pulse [TAPE/OFF].**
- Abra la tapa de los botones de operación del cassette.**
- Pulse [■/▲, STOP/EJECT] e introduzca la cinta.**
Introduzca con el lado que va a reproducirse hacia arriba, y la cinta expuesta hacia usted. Cierre la platina con la mano.
- Pulse [▶, PLAY] para iniciar la reproducción.**

Parar la reproducción de la cinta	Pulse [■/▲, STOP/EJECT].
Pausar la reproducción	Pulse [II, PAUSE]. Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.
Avanzar rápidamente o rebobinar	Pulse [◀◀, REW/REV] o [▶▶, FF/CUE] en modo de parada.
Busque un punto específico	Pulse [◀◀, REW/REV] (para buscar hacia atrás) o [▶▶, FF/CUE] (para buscar hacia adelante) durante la reproducción. La reproducción se reanuda cuando se suelta el botón.

Grabación

Use cintas de posición normal.

Pueden usarse cintas de posición alta y de metal, pero el aparato no las grabará ni las borrará correctamente.

Preparación

Rebobine la cinta original para que la grabación pueda comenzar de inmediato.

- Pulse [■/▲, STOP/EJECT] e introduzca la cinta que hay que grabar.**
Inserte con la cara que desee grabar hacia arriba y la cinta expuesta hacia usted.
- Seleccione la fuente que va a grabar.**

RX-D55 USB	Prepare el dispositivo USB de almacenamiento masivo para la grabación (→ ver izquierda).
Radio	Sintonice la emisora (→ página 5).
Disco	1. Introduzca el disco que desee grabar. Pulse [▶/II, CD] y luego [■] (parada). 2. Prepare el modo de grabación del disco deseado. Grabar las pistas programadas Programa las pistas que desee (→ página 5). Grabar pistas o álbumes específicos Pulse [PLAY MODE] para seleccionar el modo deseado (→ página 4).
Puerto de música	Seleccionar puerto de música (→ página 7).

- Pulse [● REC] para iniciar la grabación.**

Parar la grabación	Pulse [■/▲, STOP/EJECT].
Grabar en la otra cara de la cinta	Dé vuelta a la cinta de casete y pulse [● REC].
Borrar un sonido grabado	1. Pulse [TAPE/OFF]. 2. Introduzca la cinta grabada. 3. Pulse [● REC].

Nota

Los cambios al volumen y a la calidad del sonido no afectan a la grabación.

Protección contra borrado

La ilustración muestra cómo retirar las lengüetas para evitar el borrado por regrabación. Para volver a grabar en la cinta, tape el agujero como se muestra.

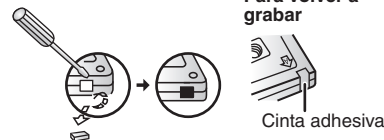
Para evitar grabaciones



Nota

- Las cintas de más de 100 minutos son finas y pueden romperse o atascarse en el mecanismo.
- Las cintas flojas pueden quedar atrapadas en el mecanismo, por lo que deberán tensarse antes de ser reproducidas.
- Las cintas sin fin pueden quedar atrapadas en las piezas móviles de la platina si no se utilizan correctamente.

Para volver a grabar

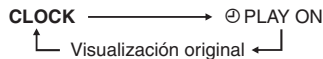


Utilización del reloj y temporizadores

Puesta en hora

Éste es un reloj de sistema de 24 horas.

- 1 Pulse [CLOCK/TIMER].
Cada vez que pulse el botón:



- 2 Antes de que pasen unos 5 segundos
Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para ajustar la hora.
Mantener pulsado el botón aumentará la velocidad de la selección de hora.
- 3 Pulse [CLOCK/TIMER] para terminar de poner la hora.

Visualización del reloj

Pulse [CLOCK/TIMER] para visualizar el reloj durante unos segundos.

- Nota
- Vuelva a poner en hora el reloj con regularidad para mantener su precisión.
- Cuando la unidad se encuentre en modo de espera y funcione a base de pilas, el reloj no aparecerá.

Utilización del temporizador de reproducción

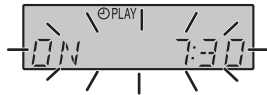
Puede ajustar la hora para activarse a una hora determinada y despertarle.

Preparación

- Encienda el aparato y ponga en hora el reloj.
- Prepare la fuente de música que desea escuchar; fuente de disco o radio, USB (RX-D55 sólo), y ajuste el volumen.

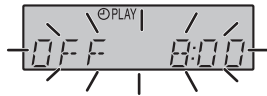
- 1 Pulse [CLOCK/TIMER] repetidamente para seleccionar la función del temporizador.

- 2 Antes de que pasen unos 5 segundos
Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para
ajustar la hora de inicio.



- 3 Pulse [CLOCK/TIMER] para confirmar.

- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora de finalización.



Para activar el temporizador

- 5 Pulse [⊙ PLAY] para encender el temporizador.

⊙ PLAY ↔ Sin visualización (desactivación)

- 6 Pulse [TAPE/OFF] para apagar la unidad.

Cambiar la configuración	Repita los pasos de 1 a 4 y 6 (→ ver arriba).
Cambiar la fuente o el volumen	1. Pulse [⊙ PLAY] para borrar el indicador del temporizador de la pantalla. 2. Cambie la fuente o el volumen. 3. Ejecute los pasos 5 y 6 (→ ver arriba).
Comprobar la configuración (cuando el aparato está encendido o en modo de espera)	Pulse [CLOCK/TIMER] repetidamente para seleccionar ⊙ PLAY (no se visualiza nada cuando la unidad funciona a pilas y se encuentra en modo de espera).
Cancelar	Pulse [⊙ PLAY] para borrar el indicador del temporizador de la pantalla.

Nota

- El temporizador de reproducción se pondrá en marcha a la hora programada y el volumen aumentará gradualmente hasta el nivel seleccionado.
- Si el temporizador está activo, se encenderá todos los días a la hora fijada.
- El aparato debe estar en modo de espera para que el temporizador funcione.
- Si apaga el unidad y lo vuelve a encender mientras esté funcionando un temporizador, no se activará el ajuste de tiempo de finalización.

Utilización del temporizador para dormir

Esta función le permite apagar el unidad automáticamente después de la hora definida excepto en el modo de cinta.

- Pulse [SLEEP] repetidamente para seleccionar su hora deseada (en minutos).

Para cancelar

- Pulse [SLEEP] repetidamente para seleccionar "OFF".

Modificación del tiempo restante

Vuelva a pulsar [SLEEP] para mostrar la hora y luego pulse [SLEEP] para seleccionar el tiempo deseado.

Nota

- El temporizador para reproducción y para dormir pueden usarse al mismo tiempo.
- El temporizador para dormir siempre tiene prioridad. Asegúrese de no superponer los ajustes de temporizador.

Utilizar los efectos de sonido

Cambio de la calidad de sonido

Ecualizador preajustado (Preset EQ)

Pulse [PRESET EQ] (unidad principal: [SOUND EQ]) repetidamente para seleccionar el ajuste deseado.

RX-D55	RX-D50	
HEAVY	EQ1----	Añade potencia al rock
CLEAR	EQ2----	Aporta nitidez a las frecuencias superiores
SOFT	EQ3----	Para música de fondo
VOCAL	EQ4----	Añade brillo a las voces
EQ-OFF	EQ OFF	Cancela la selección EQ

BASS (Graves) o TREBLE (Agudos)

Le permite disfrutar de un sonido de tonos más altos o más bajos.

- 1 Pulse [BASS] o [TREBLE] para seleccionar el ajuste deseado.

- 2 Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para ajustar el nivel.

Nota

- El nivel de frecuencia ha de estar entre -4 a +4.
- Seleccione [EQ OFF] para cancelar BASS (Graves) o TREBLE (Agudos).

RE-MASTER

MP3

Esta función reproduce las frecuencias perdidas durante la grabación (pista original) para lograr un sonido más parecido al original.

Pulse [RE-MASTER] repetidamente para seleccionar "ON RE-MASTER" o "OFF RE-MASTER" (RX-D55) ("ON R.M" o "OFF R.M" (RX-D50)).

Ampliar el sonido estéreo: Virtualizador de sonidos

Le permite añadir amplitud y profundidad naturales al sonido estéreo.

Pulse [SOUND VIRTUALIZER] para visualizar "|||||". Vuelva a pulsar el botón para cancelar.

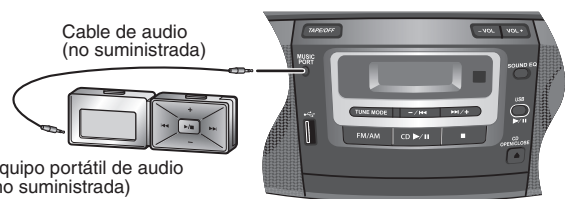
Nota

- La grabación no queda afectada por esta función.
- El efecto real depende de la fuente reproducida.

Utilizar otros equipos opcionales

Conexión con un equipo portátil de audio

Esta característica le permite disfrutar de la música desde un equipo portátil de audio.



Reproducir un equipo portátil de audio

Desconecte la función ecualizador (si existe) del equipo portátil de audio antes de introducir a la entrada del puerto de música (MUSIC PORT). De lo contrario, el sonido del altavoz saldrá distorsionado.

- 1 Enchufe el cable de audio a la entrada MUSIC PORT.

- 2 Pulse [MUSIC PORT].

- 3 Reproduzca el equipo portátil de audio. (Ver el manual de instrucciones del equipo portátil de audio.)

Ajuste de nivel

Puede seleccionar el nivel de entrada de sonido de su equipo portátil de audio.

Pulse [INPUT LEVEL] para seleccionar el ajuste deseado.

RX-D55

HIGH (alto) ↔ LOW (bajo)

RX-D50

HI (alto) ↔ LO (bajo)

Nota

Seleccione bajo si el sonido está distorsionado cuando esté activado el nivel alto.

Guía para la solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas en la tabla de abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si los remedios indicados en la tabla no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

Problemas comunes	Página
No hay respuesta cuando se pulsan los botones del mando a distancia. • Compruebe que las pilas estén correctamente instaladas. • Sustituya las pilas si están gastadas.	3 3
La unidad no se puede encender desde el mando a distancia. • Encienda la unidad desde la unidad principal si utiliza pilas para encender la unidad.	3, 4
El reloj no aparece cuando la unidad funciona a pilas y se encuentra en el modo de espera. • Conecte la alimentación de CA para poder ver la visualización.	4, 7
Sonido distorsionado o sin sonido. • Suba el volumen.	—
Se puede oír un zumbido durante la reproducción. • Un cable de alimentación de CA o una luz fluorescente se encuentran cerca de la unidad. Mantenga los otros aparatos y cables alejados de la unidad.	—
Se visualiza "UO1". • Sustituya las pilas o utilice alimentación de CA.	—
Se visualiza "F76". • Hay un problema de suministro de corriente. Consulte con el distribuidor.	—

Discos	
"ERROR" • Se ha realizado una operación incorrecta. Lea las instrucciones y vuelva a intentarlo.	—
Visualización incorrecta o la reproducción no se inicia. • No ha introducido correctamente el disco; introdúzcalo correctamente. • El disco podría estar sucio. Límpielo bien. • Sustituya el disco si está rayado, deformado o no es un disco convencional. • Se ha formado condensación: Espere 1 o 2 horas para que se evapore.	— — — —

Cintas de casete	
Deficiente calidad de sonido. • Limpie los cabezales.	8
No se puede realizar la grabación. • Si se han quitado las lengüetas para impedir el borrado, tape los orificios con cinta adhesiva.	6
El cassette no se puede retirar o la platina no se puede cerrar al introducir un cassette. • Las pilas están agotadas. Sustituya las pilas o conecte el aparato a una alimentación de CA. • Pulse [▶, PLAY] luego [■/▲, STOP/EJECT].	— —

Radio	
Se oye sonido distorsionado o ruido. • Utilice una antena exterior	—
Se oye un sonido rítmico. • Apague el televisor o apártelo de la unidad.	—
Se oye un leve zumbido durante las emisiones en AM. • Separe la antena de otros cables y conductores.	—

USB (RX-D55 sólo)	
No se puede leer el dispositivo USB o su contenido. • El formato de dispositivo USB o sus contenidos no es/son compatibles con el sistema, se visualiza "NO PLAY". Desenchufe el dispositivo USB y vuelva a introducirlo.	—
• La función de servidor USB de este producto puede no funcionar con algunos dispositivos USB.	—
• Los dispositivos USB con capacidad de almacenamiento superiores a 8 GB pueden no funcionar en algunas casos.	—
Funcionamiento lento del dispositivo USB. • Lleva más tiempo leer los archivos grandes o los dispositivos USB con mucha memoria.	—

Mantenimiento

Si las superficies están sucias

Utilice un paño suave y seco para limpiar esta unidad. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave humedecido en una solución de agua y jabón o en una solución de detergente suave.

- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar esta unidad.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención las instrucciones, suministradas con él.

Limpieza de los cabezales de la platina de cinta

Limpie con regularidad los cabezales para asegurar una buena calidad de reproducción y grabación. Utilice una cinta de limpieza (no suministrada).

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia de salida

RX-D55 10 W x 2 (Media cuadrática distorsión armónica total del 10%)

RX-D50 3 W x 2 (Media cuadrática distorsión armónica total del 10%)

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE FM/AM, TERMINALES

Modulación de frecuencia (FM)

Gama de frecuencias 87,50 MHz a 108,00 MHz (en pasos de 50 kHz)

Modulación de amplitud (AM)

Gama de frecuencias 522 kHz a 1629 kHz (en pasos de 9 kHz)
520 kHz a 1630 kHz (en pasos de 10 kHz)

Entrada de auriculares

Terminal Estéreo, entrada de 3,5 mm (32 Ω)

Entrada para puerto (frontal) de música

Sensibilidad 100 mV, 4,7 kΩ
Terminal Estéreo, entrada de 3,5 mm

SECCIÓN DE DISCOS COMPACTOS

Discos reproducidos (8 cm o 12 cm)

- (1) CD-Audio (CD-DA)
- (2) CD-R/RW (CD-DA, disco formateado con MP3*)
- (3) MP3*

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Bits variable

MP3 32 kbps a 320 kbps

Frecuencia de muestreo

CD 44,1 kHz
MP3 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Descodificación

Lineal de 16 bits

Fuente de rayo

Láser semiconductor (longitud de onda 795 nm (CD))

Respuesta de frecuencia

40 Hz a 20 kHz

Número de canales

2 canales, estéreo

Fluctuación y trémolo

Menos del límite medible

SECCIÓN DE LA PLATINA DE CASETE

Sistema de pistas

4 pistas, 2 canales, estéreo

Sistema de monitor

Monitor de sonido variable

Sistema de grabación

Polarización de CA 84 kHz

Sistema de borrado

Imán multipolo

Respuesta de frecuencia general

NORMAL 50 Hz a 12 kHz

SECCIÓN USB (RX-D55 sólo)

Puerto USB

Soporte de formato de archivos de medios MP3 (*.mp3)
Sistema de archivos de dispositivo USB FAT 12, FAT 16, FAT 32
Corriente puerto USB 500 mA (Máx.)

SECCIÓN DE ALTAVOCES

Altavoces

Gama completa Impedancia 4 Ω
Tweeter de cerámica 2 x 8 cm
2 x 1,5 cm

GENERALIDADES

Alimentación

CA 230 V, 50 Hz
Pila 12 V (8 x LR14, C)

Copia de seguridad de la memoria

6 V (4 x R6/LR6, AA)

Consumo energético

RX-D55 27 W **RX-D50** 14 W

Duración de las pilas (use sólo pilas alcalinas)

Emisión de radio	RX-D55 3,2 horas	RX-D50 9 horas
Grabación de radio	RX-D55 7,0 horas	RX-D50 9 horas
Reproducción de CD	RX-D55 2,4 horas	RX-D50 6 horas
Grabación de CD	RX-D55 5,0 horas	RX-D50 7 horas
Reproducción de cinta	RX-D55 2,5 horas	RX-D50 8 horas

Dimensiones (AnxAlxPrf)

408 mm x 148 mm x 271 mm

Peso

RX-D55 4,0 kg sin pilas (4,6 kg con pilas)

RX-D50 3,3 kg sin pilas (3,9 kg con pilas)

Gama de temperaturas de funcionamiento

0°C a +40°C

Gama de humedades de funcionamiento

35% a 80% (sin condensación)

Consumo en el modo de espera: 0,8 W (aproximados)

Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Los pesos y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

UWAGA!

W TYM URZĄDZENIU ZNAJDUJE SIĘ LASER. WYKONYWANIE REGULACJI INNYCH, NIŻ OPISANE, LUB POSTĘPOWANIE W SPOSÓB NIE PRZEZWIDZANY W INSTRUKCJI OBSŁUGI GROZI NIEBEZPIECZNYM NAŚWIETLENIEM PROMIENIAMI LASERA. PROSIMY SIĘ OTWIERAĆ OBUDOWY I NIE DOKONYWAĆ NAPRAW SAMODZIELNIE. PROSIMY POWIERZYĆ NAPRAWY KWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

OSTRZEŻENIE:

ABY OGRANICZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU, PORĄŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA,

- NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU, WILGOCI, KAPANIE LUB ZACHLAPANIE; PONADTO NA URZĄDZENIU NIE NALEŻY USTAWIĆ ŻADNYCH NACZYŃ ZAWIERAJĄCYCH PŁYNY, TAKICH JAK WAZONY.
- NALEŻY STOSOWAĆ TYLKO ZALECANE AKCESORIA.
- NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB PANELU TYLNEGO); WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI PRZEZNACZONYCH DO WYMIANY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. SERWIS NALEŻY ZLECIĆ W AUTORYZOWANYM PUNKCIE SERWISOWYM.

UWAGA!

- NINIEJSZEGO URZĄDZENIA NIE NALEŻY INSTALOWAĆ LUB UMIESZCZAĆ W SZAFCE NA KSIĄŻKI, ZABUDOWANEJ SZAFCE LUB INNEJ OGRANICZONEJ PRZESTRZENI, W CELU ZAPEWNIENIA DOBREJ WENTYLACJI. NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE ZASŁONY I INNE MATERIAŁY NIE ZASŁANIAJĄ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH TAK, ABY ZAPOBIEC RYZYKU PORĄŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU W WYNIKU PRZEGRZANIA.
- NIE ZASŁANIAJ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH URZĄDZENIA GAZETAMI, OBRUSAMI, ZASŁONAMI I PODOBNYMI PRZEDMIOTAMI.
- NIE UMIESZCZAJ NA URZĄDZENIU ŹRÓDEŁ OTWARTEGO OGNIA, TAKICH JAK ZAPALONE ŚWIECE.
- POZBYWAJ SIĘ ZUŻYTYCH BATERII W SPOSÓB NIE ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU NATURALNEMU.

Gniazdo zasilania powinno znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne. Wtyczka przewodu zasilania podłączona do gniazdka powinna być łatwo dostępna. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, odłącz wtyczkę przewodu zasilania od gniazdka.

To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYWANIA W KLIMACIE UMIARKOWANYM.

Dostarczone wyposażenie

Zidentyfikuj poszczególne elementy dostarczonego wyposażenia.

1 x Przewód zasilania

1 x Pilot zdalnego sterowania

RX-D55 (N2QAYA000008)

RX-D50 (N2QAYA000009)

Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektywy 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami. Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej
Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.



Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

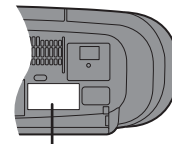
Cd

Środki ostrożności

- Unikać użytkowania lub przechowywania tego urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła. Nie pozostawiać go w samochodzie z zamkniętymi drzwiami i oknami, wystawionym na długie działanie promieni słonecznych, bo może to spowodować odkształcenia obudowy.
- Zewnętrzne uszkodzenia przewodu sieciowego lub jego słabe połączenie może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Również należy unikać nadmiernego wyginania, naciągania lub zwijania przewodu sieciowego.
- Nie odłączać urządzenia pociągając za przewód sieciowy. Takie działanie może doprowadzić do jego uszkodzenia lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie podłączać tego urządzenia w łazience, bo może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- W przypadku dłuższego nie stosowania urządzenia należy odłączyć go od źródła zasilania.

Spis treści

Dostarczone wyposażenie.....	2
Środki ostrożności	2
Stosowanie baterii.....	2
Źródło zasilania	3
Konserwacja	3
Opis elementów sterowania	3
Płyty kompaktowe	4
Korzystanie z radia FM/AM	4
USB (tylko dla RX-D55)	5
Kasety magnetofonowe – odtworzenie i nagrywanie	5
Stosowania zegara i timera	6
Korzystanie z efektów dźwiękowych ..	6
Korzystanie z innego wyposażenia opcjonalnego.....	6
Rozwiązywanie problemów	7
Dane techniczne	7



CAUTION	- CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60895-1 +A2 Class 1M
WARNING	- CLASS 1M OSYNNÄLL LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENTEN.
FORSIGTIG	- USYNNÄLL LASERSTRÅLNINGSKLASSE 1M. VÄR LÅSET ER ÄR BORT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- AVATTIASSA OLET ALTINNA LUOKAN 1M NÄKYMÄTÖNÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEILLA SUORAAN SÄTEESEEN!
VORSICHT	- UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN!
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER INVISIBLE, CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
PRECAUCIÓN	- RADIACIÓN LASER INVISIBLE DE CLASSE 1M AL ESTAR ABIERTO. NO VEA DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意	- 一三光線が不可視レーザー光線です。一光線が放射するときは、 直接見たり、望遠鏡や顕微鏡で見たりしないでください。
注意	- 打开时有可能见激光辐射。避免光辐射。 GB/T241.1-2001/IEC 类 1M RDLX50105

Wewnątrz urządzenia

Stosowanie baterii

- W przypadku braku używania tego urządzenia przez dłuższy okres czasu lub zasilania go tylko z gniazdka zasilającego, należy usuwać wszystkie baterie, w celu zapobiegania ewentualnym uszkodzeniom lub wyciekom baterii.
- Należy włożyć baterie tak, aby ich symbole biegunów (+ i -) pasowały do oznaczeń wewnątrz pilota zdalnego sterowania.
- Nie wolno łączyć baterii wyładowanych z nowymi.
- Nie wolno stosować jednocześnie różnego rodzaju baterii.
- Nie wolno rozbiierać lub zwierać biegunów baterii.
- Nie wolno doładowywać baterii alkalicznych lub manganowych.
- Nie wolno używać baterii, z których została zdjęta warstwa ochronna.
- Nie zbliżać baterii do źródła ciepła lub ognia.
- Nie zostawiać baterii przez dłuższy okres czasu, w pojeździe z zamkniętymi drzwiami i oknami, narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami, może spowodować wyciek elektrolitu, co może być przyczyną pożaru.

UWAGA

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędne typu, zalecane przez producenta. Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.

Źródło zasilania

Stosowanie gniazdka zasilającego

Podłączyć przewód zasilający do urządzenia, a jego wtyczkę do gniazdka zasilającego.

Uwaga

- Załączony przewód zasilania może być używany tylko z tym urządzeniem. Nie wolno używać go z innymi urządzeniami.
- Urządzenie znajduje się w stanie gotowości, kiedy podłączone jest przewód zasilania. Podstawowy obwód jest zawsze pod napięciem, kiedy tylko przewód zasilania jest podłączony do gniazdka.

Stosowanie baterii

(nie należy do wyposażenia)

- Urządzenie nie może być zasilane baterią, gdy jest podłączone do sieciowego źródła zasilania. Aby zasilac urządzenie baterią należy odłączyć przewód zasilania.
- Pilot zdalnego sterowania nie uruchomi urządzenia jeżeli zasilane jest ono baterią.
- Należy stosować wyłącznie baterie alkaiczne.

Wymiana baterii

Po rozpoczęciu pulsowania wskaźnika baterii, należy wymienić wszystkie 8 baterii. Wskazana jest wymiana wszystkich baterii przed nagrywaniem.

Uwaga

Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek funkcji, wskaźnik baterii może pulsować pomimo naładowanych baterii. Wskaźnik powoduje wyświetlanie ich bieżącego stanu, gdy urządzenie jest zasilane z gniazdka sieciowego.

Podtrzymywanie pamięci

W trakcie przerwy zasilania urządzenia, aktualny czas, ustawienia programatora i stacji radiowych zostaną zachowane, gdy zapasowe baterie znajdują się w urządzeniu (nie należy do wyposażenia). Baterie te nie służą do zasilania urządzenia.

Wymiana baterii

Działanie tych baterii wynosi około jednego roku.

Przed wymianą tych baterii należy podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego.

Przed podłączeniem lub odłączeniem przewodu zasilającego, nacisnąć [■/▲, STOP/EJECT] w celu zatrzymania kasety, i nacisnąć [TAPE/OFF] w celu wyłączenia urządzenia. Baterie zapasowe szybko się zużywają, gdy zasilanie urządzenia jest włączone przy odłączonym przewodzie zasilającym.

Uwaga

Należy stosować baterie alkaliczne lub manganowe.

Konserwacja

W razie zanieczyszczenia powierzchni

W celu oczyszczenia urządzenia należy przetrzeć je miękką, suchą szmatką.

W przypadku dużego zanieczyszczenia powierzchni głowicy, zastosować miękką ściereczkę nawilżoną wodą z dodatkiem mydła lub detergentu.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny.
- Przed użyciem chusteczki nasączonej środkiem chemicznym należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.

Ostrożnie obchodzić się z głowicami odtwarzacza kasetowego

Należy regularnie czyścić głowice, aby zapewnić odtwarzanie i nagrywanie wysokiej jakości. Należy zastosować taśmę czyszczącą (nie należy do wyposażenia).

Opis elementów sterowania

Przyciski oznakowane numerami na urządzeniu i pilocie zdalnego sterowania oznaczają, że służą do aktywacji tych samych funkcji.

- 1 Przełącznik trybu kaset/oczekiwania
Urządzenie przejdzie w tryb oczekiwania.
- 2 Funkcja trybu odtwarzania
- 3 Wybierania numeryczne
- 4 Funkcja usuwania programu
- 5 Funkcja programu
- 6 Wybór stacji (FM/AM)
- 7 Odtwarzanie lub przerywanie odtwarzania płyty
- 8 Zatrzymywanie odtwarzania płyty CD
Wybór EQ OFF [RX-D50] (Tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania)
- 9 Wybór RE-MASTER
- 10 Wybór zaprogramowanych ustawień korektora
- 11 Wybór BASS (Tony niskie)
- 12 Funkcja wyświetlania informacji ścieżki
- 13 Wybór trybu strojenia
- 14 Wybieranie MONO dla trybu FM
- 15 Ustawianie timera odtwarzania
- 16 Ustawianie zegara lub timera
- 17 Ustawianie wyłącznika czasowego
- 18 Funkcja automatycznego wyłączenia [RX-D55] Wybierz „ON A.OFF” lub „OFF A.OFF”.

[RX-D50] Wybierz „ON” lub „OFF”.
Funkcja automatycznego wyłączenia umożliwia wyłączenie urządzenia działającego w trybie płyty kompaktowej lub USB po 10 minutach nieużywania.

- Naciśnij przycisk, aby włączyć funkcję.
 - Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
 - To ustawienie jest zapamiętywane nawet po wyłączeniu urządzenia.
- 19 Sterowanie głośnością
 - 20 Funkcja całkowitego wyciszenia
 - Naciśnij przycisk, aby włączyć funkcję.
 - Naciśnięcie przycisk ponownie lub dostosować poziom głośności do odwołania.
 - 21 Funkcja powtarzania
 - 22 Usuwanie programu

Gniazdo słuchawek (PHONES)

Typ wtyku: średnicy Ø 3,5 mm, stereo (nie należy do wyposażenia)

- Należy unikać długotrwałego słuchania, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nadmierne ciśnienie akustyczne dźwięku wydobywającego się ze słuchawek czy słuchawek nagłownych może powodować utratę słuchu.

W celu oszczędności energii urządzenie nie może zostać włączone za pomocą pilota zdalnego sterowania jeżeli zasilane jest baterią.

UWAGA odnośnie stosowania płyt DualDisc

Strona zawartości cyfrowej audio płyt DualDisc nie spełnia technicznych specyfikacji formatu Cyfrowych Płyt Audio (CD-DA), więc ich odtwarzanie może być niemożliwe.

UWAGA dotycząca MP3

- Pliki są traktowane jako utwory, a foldery jako albumy.
- Urządzenie może odtwarzać do 999 utworów, 255 albumów i 20 sesji.
- Płyty muszą być zgodne ze standardem ISO9660 poziom 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).
- Aby odtwarzać w określonej kolejności, poprzedź nazwy folderów i plików 3-cyfrowymi numerami, zgodnymi z zamierzoną kolejnością odtwarzania.

Ograniczenia dotyczące odtwarzania plików MP3

- Jeżeli pliki w formacie MP3 zostały nagrane na tej samej płycie, na której nagrano dźwięk w formacie CD-DA, tylko format nagrany w pierwszej sesji będzie odtwarzany.
- W niektórych przypadkach plików MP3 nie można odtworzyć z powodu złego stanu płyty lub nagrania.
- Nagrania nie zawsze odtwarzane są w kolejności nagrywania.

- 23 Odtwarzanie lub przerywanie odtwarzania z urządzenia USB [RX-D55]

Zatrzymywanie odtwarzania płyty CD [RX-D50]

- 24 Wybór gniazda muzycznego
- 25 Pomijanie lub wyszukiwanie utworu, sprawdzanie zawartości programu, wybór zaprogramowanych kanałów, funkcja dostrajania, nastawianie czasu, ustawianie poziomu niskich lub wysokich tonów
Pilot zdalnego sterowania: [◀/▶/◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶/▶▶/▶▶] lub [▶▶/▶▶/▶▶/▶▶] lub [▶▶/▶▶/▶▶/▶▶]
- 26 Funkcja wirtualizacji dźwięku
- 27 Wybór TREBLE (Wysokie)
- 28 Odtwarzanie z płyty i urządzenia USB [OK], Potwierdzenie wyboru [OK], Wybór albumu [▲/▼], [◀/▶] posiada dokładnie te same funkcje jak [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶]

- 29 Wyświetlanie informacji oplikach MP3 [RX-D55]

Wybór poziomu sygnału wejściowego [RX-D50]

- 30 Wybór poziomu sygnału wejściowego [RX-D55]
- Wybieranie ręcznego ustawiania [RX-D50]
- 31 Wybór ustawień fabrycznych
- 32 Obsługa odtwarzania kasety

- 33 Magnetofon kasetowy

- 34 Wyświetlacz

- 35 Gniazdo muzyczne

- 36 Gniazdo USB [RX-D55]

- 37 Zestawy głośnikowe

Niniejsze zestawy głośnikowe nie mają ekranu magnetycznego. Nie należy umieszczać ich w pobliżu odbiorników telewizyjnych, komputerów osobistych lub innych urządzeń podatnych na zakłócenia magnetyczne.

- 38 Kieszeń napędu płyt

- 39 Otwieranie lub zamykanie kieszeni napędu płyt

- 40 Odtwarzanie lub przerywanie odtwarzania z urządzenia USB [RX-D55]

Wybór gniazdo muzyczne [RX-D50]

- 41 Wybieranie korektora dźwięku (EQ)


- 42 Czujnik sygnału pilota zdalnego sterowania

Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania

Umieścić baterie (nie należy do wyposażenia) zachowując prawidłową ich polaryzację (+, -).

Skierować w stronę czujnika sygnału zdalnego sterowania. Maksymalny zasięg, z przodu urządzenia, wynosi 7 m, gdy na drodze sygnału nie ma żadnych przeszkód.

UWAGA dotycząca płyt CD

Wybrać płytę oznaczoną: 

- Urządzenie może odtwarzać do 99 utworów.
- To urządzenie może odtwarzać pliki w formacie MP3 oraz płyty audio CD-R/RW formatu CD-DA poddane finalizacji.
- Może ono nie odtwarzać niektórych płyt CD-R/RW ze względu na stan nagrania.
- Nie wolno używać płyt o nieregularnych kształtach.
- Nie wolno używać płyt z etykietami lub naklejkami, które odklejają się, lub z pozostałościami kleju po naklejkach lub etykietach.
- Nie wolno naklejać dodatkowych etykiet lub naklejek na płytę.
- Nie wolno pisać na płytach.

Płyty kompaktowe

Odtwarzanie podstawowe

- Nacisnąć [▲, CD OPEN/CLOSE] w celu otwarcia kieszeni napędu płyta, i umieścić w nim płytę skierowaną etykietą ku górze.
- Naciśnij ponownie [▲, CD OPEN/CLOSE] aby zamknąć kieszeń napędu.
- Naciśnij [▶/II, CD], aby rozpocząć odtwarzanie.

Zatrzymywanie odtwarzania	Podczas odtwarzania naciśnij [■] (zatrzymać).
Włączenie pauzy-odtwarzania	Podczas odtwarzania naciśnij [▶/II, CD]. W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk ponownie.
Ominięcie utworów	Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶] (urządzenie główne: [-/▶▶] lub [▶▶/+/]). W czasie odtwarzania w trybie RANDOM lub 1-ALBUM RANDOM nie można przeskoczyć do już odtworzonych utworów.
Wyszukiwanie w utworach	[CD] Naciśnij i przytrzymaj [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶] (urządzenie główne: [-/▶▶] lub [▶▶/+/]) podczas odtwarzania lub w trybie pauzy. • Podczas odtwarzania zaprogramowanego (→ patrz po prawej) lub w losowej kolejności (→ patrz poniżej, „Funkcja trybu odtwarzania”) można wyszukiwać tylko w obrębie aktualnego utworu.
Ominięcie albumu	[MP3] Naciśnij [▲/▼, ALBUM] w trybie odtwarzania. W trybie zatrzymania naciśnij [▲/▼, ALBUM] raz i potem przyciski cyfrowe.

Funkcja trybu odtwarzania

[CD] [MP3]
W celu wybrania odpowiedniego trybu naciśnij [PLAY MODE].

1-TRACK RX-D55 RX-D50 1TR 1-	Odtwarzaj jeden wybrany utwór z płyty. Naciskaj odpowiednie przyciski numeryczne, aby wybrać utwór.
1-ALBUM RX-D55 RX-D50 1ALBUM 1ALBUM	[MP3] Odtwarzaj jeden wybrany album z płyty. Naciśnij [▲/▼, ALBUM], aby wybrać album.
RANDOM RX-D55 RX-D50 RND RND	Odtwarza losowo wybraną płytę.
1-ALBUM RANDOM RX-D55 RX-D50 1ALBUM RND 1ALBUM RND	[MP3] Odtwarzaj losowo wszystkie utwory w jednym wybranym albumie. Naciśnij [▲/▼, ALBUM], aby wybrać album.

Sprawdzanie informacji o utworze

Informacje na temat aktualnie odtwarzanego utworu można wyświetlić na wyświetlaczu.

Podczas odtwarzania lub pauzy naciskaj [DISPLAY] wielokrotnie.

[CD]
Czas odtwarzania, ← Pozostały czas odtwarzania

[RX-D55] [MP3]
→ Czas odtwarzania, który minął ←
Tytuł utworu ← Nazwa albumu →

RX-D55

Podczas odtwarzania lub pauzy naciskaj [MP3 INFO] wielokrotnie.

[MP3]

ID3 (Albumu) → ID3 (Tytułu)
↑
Czas odtwarzania, który minął ← ID3 (Artysty)
↓

Uwaga

- Urządzenie obsługuje etykiety ID3 w wersji 1.0 i 1.1.
- ID3 jest etykietą zawartą w utworze MP3 i zawierającą informacje o utworze.
- Tytuły zawierające dane tekstowe nieobsługiwane przez urządzenie, mogą zostać wyświetlone w inny sposób.
- RX-D50** Na wyświetlaczu MP3 pojawi się wyłącznie komunikat „Czas odtwarzania, który minął”.

Zaawansowane odtwarzanie

Odtwarzanie z powtórzeniem

[CD] [MP3]

Można powtórzyć zaprogramowaną kolejność odtwarzania lub inny wybrany tryb odtwarzania.

Aby uaktywnić Naciśnij [REPEAT].

RX-D55

Wyświetlone zostaną „ON REPEAT” i „↻”.

RX-D50

Wyświetlany jest symbol „↻”.

Aby wyłączyć Naciśnij [REPEAT] ponownie.

RX-D55

Wyświetlone zostanie „OFF REPEAT”, a „↻” zgaśnie.

RX-D50

Symbol „↻” zgaśnie.

Odtwarzanie zaprogramowane

Ta funkcja pozwala Ci zaprogramować do 24 utworów.

[CD]

1 Naciśnij [▶/II, CD] i następnie [■] (zatrzymać).

2 Naciśnij [PROGRAM].
Wyświetlany jest „PGM”.

3 W celu wybrania pożądanego utworu należy użyć przycisków numerycznych.

Aby zaprogramować nowe utwory należy powtórzyć ten krok.

4 Naciśnij [▶/II, CD], aby rozpocząć odtwarzanie.

[MP3]

1 Naciśnij [▶/II, CD] i następnie [■] (zatrzymać).

2 Naciśnij [PROGRAM].
Wyświetlany jest „PGM”.

3 Naciśnij [▲/▼, ALBUM], aby wybrać odpowiedni album.

4 Aby wybrać pożądaną utwór naciśnij jeden raz [▶▶/▶▶], a następnie odpowiednie przyciski numeryczne.

5 Naciśnij [OK].
Powtórz czynności z punktów 3 do 5, aby zaprogramować pozostałe ścieżki.

6 Naciśnij [▶/II, CD], aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby wybrać utwór o numerze dwucyfrowym, naciśnij jeden raz [≥10], a następnie dwie cyfry żądanego utworu.

Aby wybrać utwór o numerze trzycyfrowym (tylko dla MP3), naciśnij dwukrotnie [≥10], a następnie trzy cyfry żądanego utworu.

Wyłączyć tryb odtwarzania zaprogramowanych utworów	Naciśnij [PROGRAM] w trybie zatrzymanym.
Powtórzyć program	Naciśnij [PROGRAM] następnie [▶/II, CD] trybie zatrzymania.
Sprawdzić zawartość programu	Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶] (urządzenie główne: [-/▶▶] lub [▶▶/+/]), kiedy w trybie zatrzymania wyświetlony jest „PGM”. Aby sprawdzić podczas programowania, dwukrotnie naciśnij [PROGRAM], zostanie wyświetlone „PGM”, a następnie naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶].
Dodać utwór do programu	[CD] Powtórz krok 3 w trybie zatrzymania. [MP3] Powtórz kroki od 3 do 5 w trybie zatrzymania.
Usunąć ostatni zaprogramowany utwór	Naciśnij [DEL] w trybie zatrzymanym.
Usunąć wszystkie zaprogramowane utwory	Naciśnij [CLEAR] w trybie zatrzymanym. Wyświetlany jest „CLR ALL” [RX-D55] („CLEAR” [RX-D50]).

Uwaga

- Podczas próby zaprogramowania większej ilości utworów niż 24 zostanie wyświetlony komunikat „PGM FULL” [RX-D55] („FULL” [RX-D50]).
- Pamięć programu zostanie skasowana po otwarciu kieszeni napędu płyt.

Korzystanie z radia FM/AM

Strojenie ręczne

1 Naciśnij [FM/AM], aby wybrać zakres „FM” lub „AM”.

2 Naciśnij [TUNE MODE], aby wybrać „MANUAL”. [RX-D55]

W przypadku wyświetlenia „PGM”, naciskając [TUNE MODE] w celu jego usunięcia. [RX-D50]

3 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶] (urządzenie główne: [-/▶▶] lub [▶▶/+/]), aby wybrać częstotliwość stacji.

Strojenie automatyczne

Naciśnij i przytrzymaj [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], dopóki częstotliwość nie zacznie się szybko zmieniać. Rozpocznie się automatyczne strojenie, które zakończy się po znalezieniu stacji.

- Automatyczne strojenie może nie działać z powodu nadmiernych zakłóceń.
- Aby anulować automatyczne strojenie, ponownie naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶].

Regulacja jakości odbioru

FM: Przemieszczać zewnętrzną antenę, w celu uzyskania najlepszego odbioru.
AM: Dostosować pozycję urządzenia.

W celu poprawy jakości dźwięku FM

Gdy „FM” jest wybrane Naciśnij i przytrzymaj [FM MODE], aby wyświetlić „MONO”.

Aby wyłączyć Naciśnij [FM MODE] ponownie.

- Tryb MONO zostaje również anulowany po zmianie częstotliwości.
- Podczas słuchania w normalnych warunkach tryb „MONO” powinien być wyłączony.

Programowanie stacji

Istnieje możliwość ustawienia do 16 stacji radiowych w paśmie FM i AM.

Przygotowanie

Naciśnij [FM/AM], aby wybrać zakres „FM” lub „AM”.

Automatyczne programowanie stacji

RX-D55

- 1 Aby wybrać opcję „CURRENT” lub „LOWEST”, naciśnij wielokrotnie [PLAY MODE].

CURRENT (bieżąca)	Strojenie rozpocznie się od aktualnej częstotliwości.
LOWEST (najniższe)	Strojenie rozpocznie się od najniższej częstotliwości.

- 2 Naciśnij [AUTO PRESET], aby rozpocząć programowanie.

RX-D50

Naciśnij [AUTO PRESET], aby rozpocząć programowanie.

Tuner zaprogramuje na kanałach, w rosnącej kolejności, wszystkie stacje, które zdoła odebrać. Po zakończeniu tuner przełączy się na ostatnią zapamiętaną stację.

Ręczne programowanie stacji

- 1 Naciśnij [PROGRAM] [RX-D55] ([MANUAL PRESET] [RX-D50]).
Wyświetlany jest „PGM”.
- 2 W ciągu około 10 sekund Naciśnij [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶], aby dobrać radio do żądanej stacji.
- 3 Naciśnij [PROGRAM] [RX-D55] ([MANUAL PRESET] [RX-D50]).
- 4 Naciskaj odpowiednie przyciski numeryczne, aby wybrać kanał.
Jeśli pod tym samym numerem kanału była już zaprogramowana inna stacja, informacje o niej zostaną skasowane.
- 5 Aby dobrać większą liczbę stacji, należy powtórzyć kroki od 2 do 4.

Wybieranie zaprogramowanej stacji

Naciskaj odpowiednie przyciski numeryczne, aby wybrać kanał.

Aby wybrać kanał o numerze od 10 do 16 naciśnij [≥10], a następnie dwie cyfry.

LUB

- 1 Naciśnij [TUNE MODE], aby wybrać „PRESET”. [RX-D55]
Naciśnij i przytrzymaj [TUNE MODE], aby wyświetlić „PGM”. [RX-D50]
- 2 Naciśnij [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶] (urządzenie główne: [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶]), aby wybrać kanał.

Ustawianie stacji w paśmie AM

Tylko poprzez urządzenie główne

Ten system jest w stanie odbierać stacje radiowe w paśmie AM w zakresie co 10 kHz.

Zmiana zakresu stacji radiowych z 9 kHz do 10 kHz

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [FM/AM].
Po kilku sekundach wyświetlacz rozpocznie pulsowanie z aktualnym zakresem częstotliwości.
- 2 Przytrzymać przycisk [FM/AM].
 - Po zmianie minimalnego zakresu częstotliwości, należy zwolnić przycisk. W celu powrotu do trybu domyślnego, należy powtórzyć powyższe kroki.
 - Po zmianie ustawień, jakiegokolwiek poprzednie ustawienia częstotliwości zostaną usunięte.

USB (tylko dla RX-D55)

MP3

Połączenie USB umożliwia odtwarzanie plików MP3 z podłączonych urządzeń pamięci masowej USB. Zwykle urządzenia pamięci masowej USB (protokół transferu Bulk-Only).

Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB

Przygotowanie

Przed podłączeniem urządzenia pamięci masowej USB do urządzenia, należy upewnić się, że zapisane tam dane posiadają kopię zapasową.

Nie zaleca się korzystania z przedłużacza USB. Urządzenie podłączone za pomocą przewodu nie zostanie wykryte.

Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB

- 1 Należy zmniejszyć poziom głośności i podłączyć urządzenie pamięci masowej USB do portu USB.
- 2 Naciśnij [▶/II, USB], aby rozpocząć odtwarzanie.

Zatrzymanie odtwarzania	Podczas odtwarzania naciśnij [■] (zatrzymać). Wyświetlany jest symbol „RESUME”. Położenie zostanie zapamiętane. Naciśnij [▶/II, USB], aby wznowić odtwarzanie. Naciśnij ponownie [■] (zatrzymać), aby usunąć zapamiętane położenie.
Włączenie pauzy-odtwarzania	Podczas odtwarzania naciśnij [▶/II, USB]. W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk ponownie.
Ominięcie utworów	Naciśnij [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶] (urządzenie główne: [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶]).
Ominięcie albumu	Naciśnij [▲/▼, ALBUM] w trybie odtwarzania. W trybie zatrzymania naciśnij [▲/▼, ALBUM] raz i potem przyciski cyfrowe.

Nagrywanie z urządzenia pamięci masowej USB

- 1 Naciśnij [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶] (urządzenie główne: [←/←/←/←] lub [▶/▶/▶/▶]), aby wybrać żądany utwór do nagrania.
- 2 Nacisnąć [● REC] na urządzeniu, w celu rozpoczęcia nagrywania.

Uwaga

Gdy cyfrowy odtwarzacz audio jest podłączony za pośrednictwem gniazda USB, jest on ładowany przez cały czas, chyba że urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

UWAGI dotyczące USB

Urządzenia kompatybilne

- Urządzenia USB obsługujące protokół transferu Bulk-Only.
- Urządzenia USB obsługujące standard USB 2.0 (pełna prędkość).

Obsługiwane formaty

- Foldery są zdefiniowane jako album.
- Pliki są zdefiniowane jako utwór.
- Utwory powinny mieć rozszerzenie „.mp3” lub „.MP3”.
- CBI (Control/Bulk/Interrupt) nie jest obsługiwany.
- Urządzenie korzystające z systemu plików NTFS nie jest obsługiwane. [Obsługiwany jest tylko system plików FAT 12/16/32 (File Allocation Table 12/16/32).]
- W zależności od rozmiaru sektorów niektóre pliki mogą nie być dostępne.
- Maksymalna liczba albumów: 255 albumów
- Maksymalna liczba utworów: 2500 utworów
- Maksymalna liczba utworów w jednym albumie: 999 utworów

Kasety magnetofonowe – odtwarzanie i nagrywanie

Odtwarzanie podstawowe

Używaj taśm normalnych.

Można używać taśm typu „high position” i metalowych, ale urządzenie nie będzie mogło określić ich właściwości.

- 1 Naciśnij [TAPE/OFF].
- 2 Otwórz pokrywę przycisków funkcji odtwarzacza kasetowego.
- 3 Naciśnij [■/▲, STOP/EJECT] i włóż kasetę. Włóż kasetę do kieszeni strona, która ma być odtwarzana, zwróconą w Twoim kierunku i skierowaną do dołu. Zamknąć kieszeń ręką.
- 4 Naciśnij [▶, PLAY], aby rozpocząć odtwarzanie.

Zatrzymanie odtwarzania taśmy	Naciśnij [■/▲, STOP/EJECT].
Włączenie pauzy-odtwarzania	Naciśnij [II, PAUSE]. W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk ponownie.
Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu	Naciśnij [◀◀, REW/REV] lub [▶▶, FF/CUE] trybie zatrzymania.
Przeszukiwać do określonego miejsca odtwarzania	Nacisnąć [◀◀, REW/REV] (w celu wyszukiwania do tyłu) lub [▶▶, FF/CUE] (w celu wyszukiwania do przodu) podczas odtwarzania. Po zwolnieniu przyciski, odtwarzanie zostaje wznowione.

Nagrywanie

Używaj taśm normalnych.

Można też używać taśm „high position” i metalowych, ale urządzenie nie będzie mogło na nich prawidłowo nagrywać ani ich kasować.

Przygotowanie

Należy przewinąć odcinek rozbiegowy taśmy, aby możliwe było natychmiastowe rozpoczęcie nagrania.

- 1 Naciśnij [■/▲, STOP/EJECT] i włóż kasetę, która będzie nagrywana. Włóż kasetę do kieszeni stroną, która ma być odtwarzana, zwróconą w Twoim kierunku i skierowaną do dołu.
- 2 Wybierz źródło, z którego zamierzasz nagrywać.

RX-D55 USB	Przygotować urządzenie pamięci masowej USB do nagrywania (→ patrz po lewej).
Radio	Dostrój się do wybranej stacji radiowej (→ strona 4).
Płyty kompakt	1. Włóż płytę, którą chcesz nagrać. Naciśnij [▶/II, CD] i następnie [■] (zatrzymać). 2. Przygotuj wybrany tryb nagrywania z płyty kompaktowej. Nagraj zaprogramowane utwory Zaprogramuj utwory, które chcesz nagrać (→ strona 4). Nagrywanie wybranych albumów lub utworów W celu wybrania odpowiedniego trybu naciśnij [PLAY MODE] (→ strona 4).
Gniazdo muzyczne	Wybrać port muzyczny (→ strona 6).

3 Naciśnij [● REC], aby rozpocząć nagrywanie.

Zatrzymaj nagrywanie	Naciśnij [■/▲, STOP/EJECT].
Nagraj na drugiej stronie kasety	Odwroć kasetę na drugą stronę i naciśnij [● REC].
Skasuj nagrany dźwięk	1. Naciśnij [TAPE/OFF]. 2. Włóż nagraną kasetę. 3. Naciśnij [● REC].

Uwaga

Zmiany poziomu głośności i jakości dźwięku nie mają wpływu na nagrywanie.

Zabezpieczenie przed skasowaniem

Na ilustracji przedstawiono sposób wyłamywania zębów w celu zabezpieczenia kasety przed nagraniem. Aby nagrywanie na taśmie było ponownie możliwe, należy zastonić otwory w przedstawiony sposób.

Uwaga

- Taśmy dłuższe niż 100 minut są cienkie i mogą się łatwo zerwać lub zostać wciągnięte przez mechanizm.
- Luźną taśmę należy przed odtwarzaniem naciągnąć, gdyż w przeciwnym wypadku może ona zostać wciągnięta przez mechanizm.
- Taśmy kasetowe mogą ulegać zahaczeniu o części wirujące odtwarzacza podczas ich nieprawidłowego stosowania.

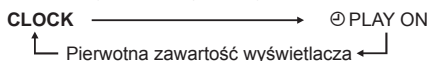
Stosowania zegara i timera

Ustawianie zegara

Jest to zegar 24-godzinny.

1 Naciśnij [CLOCK/TIMER].

Po każdym naciśnięciu przycisku:



2 W ciągu około 5 sekund

Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby ustawić czas.

Przytrzymanie przycisku powoduje przyspieszenie wyboru czasu.

3 Naciśnij [CLOCK/TIMER], aby zakończyć ustawianie czasu.

Wyświetlanie zegara

Aby wyświetlić zegar na kilka sekund, naciśnij [CLOCK/TIMER].

Uwaga

- Zegar należy regularnie nastawiać, aby zawsze była ustawiona dokładna godzina.
- Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania i jest zasilane baterią, zegar nie zostanie wyświetlony.

Korzystanie z timera wyłączającego

Można ustawić timer w taki sposób, aby o określonej godzinie urządzenie włączało się i budziło użytkownika.

Przygotowanie

- Włącz urządzenie i ustaw zegar.
- Przygotuj wybrane źródło muzyki, które chcesz odtworzyć: płyta, radio, urządzenie USB (tylko dla RX-D55) lub gniazdo źródła muzyki oraz ustaw głośność.

1 Naciskaj [CLOCK/TIMER] wielokrotnie, aby wybrać timer odtwarzania.

2 W ciągu około 5 sekund Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby ustawić czas rozpoczęcia.

3 Naciśnij [CLOCK/TIMER], aby potwierdzić.

4 Powtórz kroki 2 i 3, aby ustawić godzinę zakończenia.

Aby uaktywnić timer

5 Naciśnij [⊖ PLAY], aby włączyć timer.

⊖ PLAY ↔ Brak wyświetlenia (wyłączone)

6 Naciśnij [TAPE/OFF], aby wyłączyć urządzenie.

Zmiany ustawień	Powtórz kroki od 1 do 4 i 6 (→ patrz po lewej).
Wybranie innego źródła lub głośności	1. Naciśnij [⊖ PLAY], aby usunąć wskazanie timera z wyświetlacza. 2. Zmień źródło lub głośność. 3. Wykonaj kroki 5 i 6 (→ patrz po lewej).
Sprawdzenie ustawień (gdy urządzenie jest włączone lub w trybie gotowości)	Naciskaj [CLOCK/TIMER] wielokrotnie, aby wybrać ⊖ PLAY (wyświetlacz jest wyłączony, kiedy urządzenie zasilane jest przez baterie i znajduje się w trybie oczekiwania).
Anulowanie	Naciśnij [⊖ PLAY], aby usunąć wskazanie timera z wyświetlacza.

Uwaga

- Timer odtwarzania włączy się o ustawionej godzinie o głośności stopniowo powiększającej się do ustawionej wcześniej poziomu.
- Jeśli timer jest aktywny, zadziała codziennie o ustawionej godzinie.
- Aby timer działał, urządzenie musi znajdować się w trybie gotowości.
- Wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, gdy timer działa, spowoduje, że ustawienie godziny zakończenia nie będzie aktywne.

Korzystanie z timera wyłączającego

Ta funkcja umożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia po ustawionym czasie, z wyjątkiem trybu odtwarzacza kasetowego.

Naciskać [SLEEP] wielokrotnie, w celu wyborużądanego czasu (w minutach).

Aby wyłączyć

Naciskaj [SLEEP] wielokrotnie, aby wybrać „OFF”.

Zmiana pozostałego czasu

Naciśnij [SLEEP], aby wyświetlić pozostały czas, a następnie ponownie naciśnij [SLEEP], aby ustawić żądany czas.

Uwaga

- Możliwe jest jednoczesne użycie timera odtwarzania i wyłączającego.
- Timer wyłączający ma zawsze priorytet. Należy dopilnować, by ustawienia timerów nie zachodziły na siebie.

Korzystanie z efektów dźwiękowych

Zmiana jakości dźwięku

Zaprogramowany korektor (Preset EQ)

Naciśnij [PRESET EQ] (urządzenie główne: [SOUND EQ]) wielokrotnie, aby wybrać żądane ustawienie.

EQ1 (HEAVY)	Poprawa brzmienia rocka
EQ2 (CLEAR)	Czystsze brzmienie wysokich częstotliwości
EQ3 (SOFT)	Muzyka w tle
EQ4 (VOCAL)	Poprawa brzmienia śpiewu
EQ OFF	Anuluje wybór korektora EQ

BASS (Tony niskie) lub TREBLE (Wysokie)

Umożliwia wypuklenie dźwięków o niższych lub wyższych tonach.

1 Naciśnij [BASS] lub [TREBLE], aby wybrać żądane ustawienie.

2 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby wyregulować poziom.

Uwaga

- Poziom wysokości tonów mieści się między wartościami od -4 do +4.
- Wybierz [EQ OFF], aby wyłączyć BASS (Tony niskie) lub TREBLE (Wysokie).

Re-master (RE-MASTER)

MP3

Ta funkcja odtwarza częstotliwości stracone podczas nagrywania (oryginalnej ścieżki dźwiękowej) w celu odtworzenia dźwięku zbliżonego do oryginalnego.

Naciskaj [RE-MASTER] wielokrotnie, aby wybrać albo „ON RE-MASTER” albo „OFF RE-MASTER” [RX-D55 („ON R.M.” lub „OFF R.M.” [RX-D50]).

Poprawa jakości dźwięku ku

stereofonicznego:

Wirtualizacja dźwięku

Umożliwia poszerzenie i dodanie naturalnej głębi do dźwięku stereofonicznego.

Naciśnij [SOUND VIRTUALIZER], aby wyświetlić „|||||” . Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.

Uwaga

- Ta funkcja nie ma wpływu na nagrywanie.
- Faktyczny efekt zależy od źródła odtwarzania.

Korzystanie z innego wyposażenia opcjonalnego

Podłączanie do przenośnego urządzenia audio

Ta funkcja umożliwia słuchanie muzyki z przenośnego urządzenia audio.

Odtwarzanie z przenośnego urządzenia audio

Przed podłączeniem do gniazda MUSIC PORT wyłącz funkcję korektora (jeżeli występuje) przenośnego urządzenia audio. W przeciwnym razie dźwięk z głośnika może być zniekształcony.

1 Podłącz przewód audio do gniazda MUSIC PORT.

2 Naciśnij [MUSIC PORT].

3 Otwórz przenośne urządzenie audio. (Patrz instrukcja obsługi danego urządzenia.)

Ustawianie poziomu

Umożliwia ustawienie poziomu sygnału wejściowego odtwarzanego przez przenośne urządzenie audio.

Naciśnij [INPUT LEVEL], aby wybrać żądane ustawienie.

RX-D55

HIGH (wysoki) ↔ LOW (niskie)

RX-D50

HI (wysoki) ↔ LO (niskie)

Uwaga

Podczas aktywnego trybu wysokie, w przypadku zakłóceń dźwięku należy wybrać niskie.

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy przeprowadzić następujące kontrole. Jeżeli masz wątpliwości, co do niektórych punktów kontrolnych lub podane w tabeli rozwiązania nie eliminują problemu, zwróć się po wskazówki do sprzedawcy. „Czynności wykonywane przez zakłady usługowe polegające na sprawdzeniu: działania, parametrów technicznych, czyszczeniu głośnic i toru taśmy, regulacji i czyszczeniu mechanizmu, strojeniu programatorów, wymianie żarówek i bezpieczników—nie są zaliczane do ilości napraw stanowiących podstawę wymiany sprzętu zgodnie z §36, pkt. 1.3. Uchwały Nr. 71 Rady Ministrów z 1983.06.13., opublikowanej w Monitorze Polskim Nr. 21 z 1983.06.29.”

„Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne zewnętrznych części metalowych i z tworzyw sztucznych oraz sznurzy przyłączeniowe, słuchawkowe—nie podlegają gwarancji.”
„Aby uchronić sprzęt Hi-Fi przed zniszczeniem w czasie wyładowań atmosferycznych, należy odłączyć przewód zasilania sprzętu Hi-Fi z sieci oraz kabel antenowy (dotyczy instalacji indywidualnych).”

Typowe problemy

Typowe problemy	Strona
Brak odpowiedzi przy naciskaniu przycisków pilota zdalnego sterowania.	
• Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo zainstalowane.	3
• Po wyczerpaniu baterii należy je wymienić.	3
Urządzenie nie może zostać włączone przy użyciu pilota zdalnego sterowania.	
• Aby włączyć urządzenie zasilane baterią należy tego dokonać na urządzeniu głównym.	3
Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania i jest zasilane bateriami, zegar nie zostanie wyświetlony.	
• Podłącz do gniazdka sieciowego, aby włączyć wyświetlacz.	3, 6
Zniekształcenia dźwięku lub brak dźwięku.	
• Zwiększ głośność.	—
„Buczenie” jest słyszalne podczas odtwarzania	
• Przewód zasilania prądem przemiennym lub fluorescencyjne oświetlenie znajduje się blisko urządzenia. Utrzymać urządzenie z dala od innych urządzeń lub przewodów zasilających.	—
Wyświetlany jest symbol „U01”.	
• Wymienić baterie lub podłączyć zasilanie z gniazdka sieciowego.	—
Wyświetlany jest symbol „F76”.	
• Wystąpił problem z zasilaniem. Skonsultuj się ze sprzedawcą.	—

Płyty kompaktowe

„ERROR”	
• Wykonano nieprawidłową operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.	—
Nieprawidłowe odtwarzanie lub brak rozpoczęcia odtwarzania.	
• Płyta została nieprawidłowo umieszczona w napędzie; umieścić prawidłowo płytę w napędzie.	—
• Płyta może być zabrudzona. Należy ją wytrzeć.	—
• Użyj innej płyty, jeśli jest zarysowana, wygięta lub niestandardowa.	—
• Nagromadzenia pary: Odczekać 1 do 2 godzin do czasu odparowania.	—

Kasety magnetofonowe

Słaba jakość dźwięku.	
• Wyczyść głowice.	3
Nagrywanie nie zostało wykonane.	
• Jeśli wyłamano zabezpieczenia z kasety, zakryj otwory taśmą klejącą.	6
Podczas załadunku kasety nie wolno jej wyjmować lub zamykać kieszeni odtwarzacza.	
• Baterie są wyczerpane. Wymienić baterie lub zastosować zasilanie z gniazdka sieciowego.	—
• Naciśnij [▶], [PLAY] następnie [■/▲], [STOP/EJECT].	—

Radio

Słyszalny jest zniekształcony dźwięk i hałas.	
• Użyj anteny zewnętrznej.	—
Słychać dudnienie.	
• Wyłącz telewizor lub odsuń go od urządzenia.	—
Podczas odbioru w zakresie AM słychać przydźwięk o niskiej częstotliwości.	
• Odsuń antenę od innych kabli i przewodów.	—

USB (tylko dla RX-D55)

Napęd USB lub zapisane dane nie mogą być odczytane.	
• Format napędu USB lub zawartość zapisanych na nim danych nie są kompatybilne z systemem, zostaje w takim przypadku wyświetlany komunikat „NO PLAY”. Należy odłączyć urządzenie USB i włączyć ponownie.	—
• Funkcja hosta USB niniejszego urządzenia może nie działać z niektórymi urządzeniami USB.	—
• Urządzenia USB, na których można zapisać ponad 8 gigabajtów danych, mogą nie działać w niektórych przypadkach.	—
Powolne działanie urządzenia USB.	
• Pliki o dużych rozmiarach lub napęd Flash USB z dużą ilością pamięci wymaga dłuższego czasu wczytywania.	—

Dane techniczne

SEKCJA WZMACNIACZA

Wyjściowa moc

RX-D55 10 W x 2 (Średnia kwadratowa 10% całkowitego zniekształcenia harmonicznego)

RX-D50 3 W x 2 (Średnia kwadratowa 10% całkowitego zniekształcenia harmonicznego)

TUNER FM/AM, SEKCJA ZŁĄCZY

Modulacja częstotliwościowa (FM)

Zakres częstotliwości
87,50 MHz do 108,00 MHz (w krokach co 50 kHz)

Modulacja amplitudowa (AM)

Zakres częstotliwości
522 kHz do 1629 kHz (w krokach co 9 kHz)
520 kHz do 1630 kHz (w krokach co 10 kHz)

Gniazdo słuchawek

Złącze Stereo, złącze 3,5 mm (32 Ω)

Gniazdo muzyczne (przód)

Czułość 100 mV, 4,7 kΩ
Złącze Stereo, złącze 3,5 mm

SEKCJA ODTWARZACZA PŁYT CD

Odtwarzane płyty (8 cm lub 12 cm)

- CD-Audio (CD-DA)
- CD-R/RW (CD-DA, płyta formatowana jako MP3*)
- MP3*

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Przepustowość w bitach

MP3 32 kbps do 320 kbps

Częstotliwość próbkowania

CD 44,1 kHz
MP3 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Dekodowanie

16 bitowe liniowe

Źródło wiązki

Laser półprzewodnikowy {długość fali 795 nm (CD)}

Pasma przenoszenia

40 Hz do 20 kHz

Liczba kanałów

2 kanały, stereo

Kołysanie i drżenie dźwięku

Zniekształcenia dźwięku poniżej skali pomiarowej

SEKCJA MAGNETOFONU

System ścieżek	4 ścieżki, 2 kanały, stereo
System monitorowania	Z regulowaną siłą dźwięku
System nagrywania	Zmienny prąd podkładu 84 kHz
System kasowania	Magnes wielobiegunowy
Ogólne pasmo przenoszenia	NORMALNA 50 Hz do 12 kHz

SEKCJA USB (tylko dla RX-D55)

Gniazdo USB

Obsługiwane formaty plików multimedialnych MP3 (*.mp3)
System plików urządzenia USB FAT 12, FAT 16, FAT 32
Pobór mocy portu USB 500 mA (maks.)

SEKCJA ZESTAWÓW GŁOŚNIKOWYCH

Głośniki	Impedancja 4 Ω
Pelen zakres	2 x 8 cm
Ceramiczny głośnik wysokotonowy	2 x 1,5 cm

DANE OGÓLNE

Zasilanie

Z sieci prądu przemiennego 230 V, 50 Hz
Bateria 12 V (8 x LR14, C)

Podtrzymywanie pamięci 6 V (4 x R6/LR6, AA)

Pobór mocy

RX-D55 27 W

RX-D50 14 W

Żywotność baterii (należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne)

Audycja radiowa **RX-D55** 3,2 godzin
RX-D50 9 godzin

Nagrywanie z radia **RX-D55** 7,0 godzin

RX-D50 9 godzin

Odtwarzanie płyt CD **RX-D55** 2,4 godzin

RX-D50 6 godzin

Nagrywanie płyt CD **RX-D55** 5,0 godzin

RX-D50 7 godzin

Odtwarzanie kaset magnetofonowych **RX-D55** 2,5 godzin

RX-D50 8 godzin

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

408 mm x 148 mm x 271 mm

Masa

RX-D55 4,0 kg bez baterii (4,6 kg z bateriami)

RX-D50 3,3 kg bez baterii (3,9 kg z bateriami)

Zakres temperatur roboczych

0°C do +40°C

Zakres wilgotności roboczych

od 35% do 80% (bez kondensacji)

Pobór mocy w trybie gotowości:

0,8 W (około)

Uwaga

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Masa i wymiary podane są w przybliżeniu.
- Wartość całkowitych zniekształceń harmonicznym została zmierzona przy użyciu cyfrowego analizatora widma.

POZOR!

TENTO VÝROBEK PRACUJE S LASEROVÝM PAPSŘEM.
PŘI NESPRÁVNÉM POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ, STEJNĚ JAKO PŘI PROVÁDĚNÍ JINÝCH POSTUPŮ, NEŽ JSOU POPSÁNY V TOMTO NÁVODU, MŮŽE DOJÍT K NEBEZPEČNÉMU VYZAŘOVÁNÍ.
NIKDY NESNÍMEJTE VNĚJŠÍ KRYT A PŘÍSTROJ SAMI NEOPRAVUJTE. SERVIS PŘENECHTE POUZE KVALIFIKOVANÝM OSOBÁM V AUTORIZOVANÝCH OPRAVNÁCH.

UPOZORNĚNÍ:

ABYSTE SNÍŽILI NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE:

- NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI, NADMĚRNÉ VLHKOSTI, KAPAJÍCÍ VODĚ A POSTŘÍKÁNÍ. NA ZAŘÍZENÍ BY NEMĚLY BÝT UMÍSTOVÁNY ŽÁDNÉ OBJEKTY NAPLNĚNÉ VODOU, JAKO JSOU NAPŘÍKLAD VÁZY.
- POUŽÍVEJTE POUZE DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- NEODSTRAŇUJTE KRYT PŘÍSTROJE (NEBO JEHO ZADNÍ STRANU); UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, JEJICHŽ OPRAVU BY MĚL PROVÁDĚT UŽIVATEL. OPRAVY PŘENECHTEJTE KVALIFIKOVANÝM PRACOVNÍKŮM SERVISU.

POZOR!

- ABYSTE ZAJISTILI DOBRÉ VENTILAČNÍ PODMÍNKY, NIKDY NEINSTALUJTE TENTO PŘÍSTROJ V KNIHOVNĚ, VESTAVĚNÉ SKŘÍNI NEBO JINÉM UZAVŘENÉM PROSTORU. ZAJISTĚTE, ABY ZÁVĚSY A VŠECHNY OSTATNÍ MATERIÁLY NEBRÁNILY V DOBRÉ VENTILACI, ABYSTE PŘEDEŠLI NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO NEBEZPEČÍ POŽÁRU, KTERÉ BY MOHLO VZNIKNOU PŘEHŘÁTÍM PŘÍSTROJE.
- NEBLOKUJTE VENTILAČNÍ OTVORY PŘÍSTROJE NOVINAMI, UBRUSY, ZÁVĚSY A JINÝMI MATERIÁLY.
- NEPOKLÁDEJTE ZDROJE OTEVŘENÉHO OHNĚ, JAKO NAPŘÍKLAD HOŘÍCÍ SVÍČKY, NA PŘÍSTROJ.
- ZBAVTE SE BATERIÍ SPRÁVNÝM ZPŮSOBEM S OHLEDEM NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.

Zásuvka by měla být poblíž zařízení a snadno dostupná.
Zástrčka síťového přívodu by měla zůstat snadno obsluhovatelná.
Abyste přístroj zcela odpojili od sítě, odpojte zástrčku síťového přívodu ze zásuvky.

Tento výrobek může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takové interferenci dojde, zajistěte prosím větší vzdálenost mezi tímto výrobkem a mobilním telefonem.

TENTO PŘÍSTROJ JE KONSTRUOVÁN PRO POUŽITÍ V MÍRNÉM KLIMATU.

Dodávané příslušenství

Zkontrolujte si prosím a identifikujte dodávané příslušenství.

- 1 x Kabel přívodu střídavého proudu
- 1 x Dálkové ovládání

RX-D55 (N2QAYA000008)

RX-D50 (N2QAYA000009)

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu. Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU.

Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady. Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



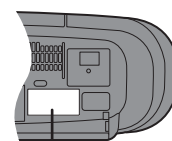
Poznámka k symbolu baterie

(symboly uprostřed a dole): Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Cd

Obsah

Dodávané příslušenství	2
Bezpečnostní upozornění.....	2
Používání baterií.....	2
Zdroje napájení.....	3
Údržba	3
Přehled ovládání.....	3
Disky	4
Používání FM/AM rádia	4
USB (pouze RX-D55)	5
Kazety –	
Přehrávání a nahrávání.....	5
Použití hodin a časovačů.....	6
Používání zvukových efektů.....	6
Používání dalšího volitelného zařízení	6
Odstraňování závad	Zadní kryt
Specifikace.....	Zadní kryt



CAUTION	- CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1+A2 Class 1M
WARNING	- KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLNINGEN DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- OSYNLIG LASERSTRÅLNING I KLASSE 1M. VIKT Å SEJER PÅ NEDRE OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- AVIHTASSA OLET ALTINNA LUOKAN 1M NÄRYMÄNTÖN LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABERCKLECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
PRECAUCIÓN	- RADIACIÓN LASER INVISIBLE DE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO. NO VEA DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意	- ここを開くと不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、覗いたりしないでください。
注意	- 打开時有可能可见激光辐射。避免肉眼照射。GB/T241.1-2001GB 类 RQJXS0105

Uvnitř přehrávače

Bezpečnostní upozornění

- Vyvarujte se používání nebo umístění tohoto přístroje blízko zdrojů tepla. Nenechávejte přístroj v automobilu zaparkovaném dlouhou dobu na slunci, neboť při uzavřených oknech a dveřích může teplota dosáhnout vysokých hodnot, a mohlo by dojít k deformaci skříňky přístroje.
- Zabraňte pozežání a poškrábání nebo špatnému připojení napájení, aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Rovněž je třeba zabránit přílišnému ohýbání napájecího kabelu, tahání za něj, nebo jeho stisknutí.
- Při vytažování síťového přívodu ze zásuvky netahejte za kabel. Mohlo by dojít k předčasnému připojení napájení a hrozí úraz elektrickým proudem.
- Tento přístroj nikdy neprovazujte v koupelně, protože hrozí úraz elektrickým proudem.
- Pokud přístroj nebudete používat, vytáhněte síťový přívod ze síťové zásuvky.

Používání baterií

- **Není-li přístroj delší dobu v provozu, nebo je-li napájen pouze ze sítě, vyjměte všechny baterie, aby nedošlo k případnému poškození přístroje vytékajícím elektrolytem z poškozené baterie.**
- Vložte baterie podle pólů (+ a –) do dálkového ovládání.
- Nesměšujte nové a staré baterie společně.
- Nepoužívejte různé typy baterií současně.
- Nerozebírejte a nezkratujte baterie.
- Nepokoušejte se znovu nabíjet alkalické nebo manganové baterie.
- Nepoužívejte baterie, u nichž se loupe obal.
- Nevystavujte teplotu nebo ohni.
- Nenechávejte baterie v automobilu vystavené přímému slunečnímu světlu po delší dobu, když jsou zavřené dveře a okna.
- Špatné zacházení s bateriemi může způsobit vytékání elektrolytu a požár.

POZOR

V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo rovnocenný typ, který doporučuje výrobce. Použité baterie likvidujte podle pokynů výrobce.

Zdroje napájení

Používání domovní zásuvky

Připojte síťový přívod pevně k přístroji a do zásuvky.

◆ Poznámka

- Dodávaný elektrický kabel je pouze pro tento přístroj. Nepoužívejte ho s jiným zařízením.
- Přístroj je v pohotovostním režimu, jakmile se připojí napájecí kabel (AC). Dokud je napájecí kabel zapojen do síťové zásuvky, je primární obvod vždy pod napětím.

Používání baterií (není v příslušenství)

- Přístroj nelze napájet z baterií, je-li připojen kabel síťového přívodu. Odpojte síťový přívod z jednotky, aby ji bylo možné používat na baterie.
- Dálkovým ovládním nelze jednotku vypnout, pokud je používána na baterie.
- Použijte pouze alkalické baterie.

Kdy vyměnit baterie

Jakmile začne indikátor baterií blikat, vyměňte všech 8 baterií. Rozumné také je vyměnit všechny baterie před nahráváním.

◆ Poznámka

Před spuštěním jakékoli funkce může indikátor baterií blikat, i když nejsou baterie vybité. Indikátor zobrazí aktuální stav, když je přístroj napájen z domácí sítě pomocí síťového přívodu.

Zálohování paměti

Během přerušení dodávky elektrické energie slouží záložní baterie paměti (není v příslušenství) k uložení aktuálního času, nastavení časovače a rozhlasových stanic, které jste si nastavili. Tyto baterie nenapájejí přístroj.

Kdy vyměnit baterie

Tyto baterie vydrží přibližně rok.

Před výměnou těchto baterií připojte přístroj síťovým přívodem.

Před připojením nebo odpojením napájecího kabelu stiskněte [■/▲, STOP/EJECT] a zastavte přehrávání, pak přístroj vypněte stisknutím [TAPE/OFF]. Ponecháte-li přístroj zapnutý, zatímco je kabel síťového přívodu odpojen ze sítě, dojde k dřívějšímu vybití záložních baterií paměti.

◆ Poznámka

Použijte buď alkalické nebo manganové baterie.

Údržba

Pokud je povrch špinavý

K vyčištění přístroje použijte jemný a suchý hadřík.

Pokud jsou povrchy silně znečištěny, použijte látku lehce navlhčenou mýdlovým nebo slabým saponátovým roztokem.

- Nikdy nepoužívejte k čištění přístroje alkohol, ředidlo nebo technický benzín.
- Před použitím chemicky impregnované látky si přečtěte instrukce přiložené k látce.

Péče o hlavy kazetového přehrávače

Čistěte hlavy pravidelně, abyste zajistili dobrou kvalitu přehrávání a nahrávání. Použijte čistící pásku (není v příslušenství).

Přehled ovládání

Tlačítka jsou označena čísly pro hladní jednotku a dálkový ovladač, což znamená, že ovládají stejnou funkci.

- 1 Vypínač pohotovostního režimu/přehrávání pásky
Jednotka bude v pohotovostním režimu.
- 2 Funkce režimu přehrávání
- 3 Numerický výběr
- 4 Funkce vymazání programu
- 5 Funkce programování
- 6 Výběr ladění (FM/AM)
- 7 Přehrávání disku nebo pozastavení
- 8 Zastavení přehrávání disku
Výběr EQ OFF **RX-D50** (Jen dálkové ovládání)
- 9 Výběr RE-MASTER
- 10 Výběr předvolby ekvalizéru
- 11 Výběr BASS (Basy)
- 12 Funkce zobrazení informace o skladbě
- 13 Výběr režimu ladění
- 14 Výběr MONO pro režim FM
- 15 Nastavení časovače přehrávání
- 16 Nastavení hodin nebo časovače
- 17 Nastavení časovače automatického vypnutí
- 18 Funkce automatického vypnutí
RX-D55 Vyberte „ON A. OFF“ nebo „OFF A.OFF“.
RX-D50 Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Tato funkce auto off (automatické vypnutí) vám umožní vypnout přístroj v režimu přehrávání disků nebo USB pouze tehdy, je-li přístroj v nečinnosti po dobu 10 minut.

- Stiskněte tlačítko pro aktivaci této funkce.
- Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení funkce.
- Nastavení je zachováno, i když je přístroj vypnutý.

- 19 Ovladač hlasitosti
- 20 Funkce vypnutí zvuku
• Stiskněte tlačítko pro aktivaci této funkce.
• Stiskněte tlačítko znovu nebo nastavte hlasitost pro zrušení.
- 21 Funkce opakování
- 22 Zastavení přehrávání

Konektory pro sluchátka (PHONES)

Typ konektoru: stereofonní, souosý o průměru Ø 3,5 mm (není v příslušenství)

- Vyvarujte se poslechu na delší dobu, abyste předešli poškození sluchu.
- Příliš hlasitá reprodukce ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

- 23 Přehrávání z USB nebo pozastavení **RX-D55**
Zastavení přehrávání disku **RX-D50**
- 24 Výběr hudebního portu
- 25 Přeskočení skladby nebo hledání, kontrola obsahu programu, výběr předvolených kanálů, ladění, nastavení času, basů nebo výšek.
Dálkové ovládání: [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] Hlavní jednotka: [-/▶▶] nebo [▶▶/+]
- 26 Funkce virtuálního zvuku
- 27 Výběr TREBLE (Výšky)
- 28 Přehrávání disku a USB [OK], Potvrdit výběr [OK], Výběr alba [▲/▼], [◀/▶] mají přesně stejné funkce jako [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶]
- 29 Informační displej MP3 **RX-D55**
Výběr vstupní úrovně **RX-D50**
- 30 Výběr vstupní úrovně **RX-D55**
Výběr ruční předvolby **RX-D50**
- 31 Výběr automatické předvolby
- 32 Ovládání přehrávání kazet
- 33 Kazeta
- 34 Panel displeje
- 35 Zdíčka hudebního portu
- 36 USB port **RX-D55**
- 37 Reprodukory
Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je blízko televizoru, osobních počítačů nebo jiných zařízení snadno ovlivnitelných magnetickým polem.
- 38 Zásuvky na disk
- 39 Otevření nebo zavření zásuvky disku
- 40 Přehrávání z USB nebo pozastavení **RX-D55**
Výběr hudebního portu **RX-D50**
- 41 Výběr ekvalizéru zvuku (EQ)
- 42 Snímač signálu dálkového ovládání

Instalace baterií do dálkového ovladače

Vložte baterie (není v příslušenství) při dodržení správné polaritě (+, -).


Zamířte na čidlo signálu dálkového ovládání tak, aby v cestě nebyly překážky, z maximální vzdálenosti 7 m přímo před přístrojem.

Z důvodu úspory baterií, nelze dálkovým ovládním jednotku vypnout, pokud je používána na baterie.

◆ **POZNÁMKA k používání DualDisc**
Digitální audio obsah strany disku DualDisc nespĺňuje technické specifikace formátu Compact Disc Digital Audio (CD-DA), takže přehrávání nemusí být možné.

◆ **POZNÁMKA k MP3**
• Soubory odpovídají skladbám a složky se považují za alba.
• Tento přístroj má přístup až k 999 skladbám, 255 albům a 20 sekcím.
• Disk musí odpovídat normě ISO9660 úroveň 1 nebo 2 (kromě rozšířených formátů).
• Složce a souborům zadejte názvy s trojčífernou předponou v pořadí, v jakém je chcete přehrát.

Omezení pro přehrávání MP3
• Nahrávejte-li MP3 na stejný disk jako CD-DA, bude možné přehrávat pouze první nahanou skladbu.
• Některé disky ve formátu MP3 nemusí být možné přehrát v důsledku stavu disku nebo nahrávky.
• Nahrávky nemusí být přehrávány v pořadí, v jakém byly pořízeny.

◆ **POZNÁMKA k CD**
Vybírejte disky s tímto označením: 
• Tento přístroj může zpřístupnit až 99 skladeb.
• Tento přístroj může přehrávat soubory MP3 a CD-DA formát audio CD-R/RW, které byly ukončeny.
• Nemusí být schopný přehrát některá CD-R/RW kvůli podmínkám nahrávání.
• Nepoužívejte disky nepravidelných tvarů.
• Nepoužívejte disky s odtrženými štítky či nálepkami nebo s takovými štítky a nálepkami, z nichž se uvolňuje lepidlo.
• Na disky nelepte nadbytečné štítky a nálepky.
• Nepište nic na disky.

Disky

Základní reprodukce

- 1 Stiskněte [▲, CD OPEN/CLOSE] pro otevření zásuvky disku a vložte disk polepem nahoru.
- 2 Stiskněte znovu [▲, CD OPEN/CLOSE] pro uzavření vozíku.
- 3 Stiskněte [▶/II, CD] pro zahájení přehrávání.

Zastavení přehrávání	Stiskněte [■] (stop) během přehrávání.
Pozastavení přehrávání	Stiskněte [▶/II, CD] během přehrávání. Stiskněte znovu pro obnovení přehrávání.
Přeskakování skladeb	Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [-/▶▶] nebo [▶▶/▶▶]). Během RANDOM nebo 1-ALBUM RANDOM přehrávání nemůžete přeskočit skladby, které byly přehrány.
Vyhledávání mezi skladbami	[CD] Stiskněte a podržte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [-/▶▶] nebo [▶▶/▶▶]) během přehrávání nebo pauzy. • Během programového přehrávání (→ viz napravo) nebo nahodilého přehrávání (→ viz níže „Funkce režimu přehrávání“) lze provádět vyhledávání pouze v rámci stávající skladby.
Přeskočit album	[MP3] Stiskněte [▲/▼, ALBUM] v režimu přehrávání. Stiskněte [▲/▼, ALBUM] a pak číselná tlačítka v režimu zastavení.

Funkce režimu přehrávání

[CD] [MP3]

Stiskněte [PLAY MODE] pro výběr požadovaného režimu.

1-TRACK RX-D55 1TR	RX-D50 1-	Přehraje jednu zvolenou skladbu na disku. Stiskněte číselná tlačítka pro výběr skladby.
1-ALBUM RX-D55 1ALBUM	RX-D50 ALBUM	[MP3] Přehraje jedno zvolené album na disku. Stiskněte [▲/▼, ALBUM] pro výběr alba.
RANDOM RX-D55 RND	RX-D50 RND	Přehraje jeden disk v náhodném pořadí.
1-ALBUM RANDOM RX-D55 1ALBUM RND	RX-D50 ALBUM RND	[MP3] Přehraje všechny skladby na jednom vybraném albu v náhodném pořadí. Stiskněte [▲/▼, ALBUM] pro výběr alba.

Kontrola informací o skladbě

Můžete prohlížet informace o aktuální skladbě na displeji.

Opakovaně stiskněte tlačítko [DISPLAY] během přehrávání nebo pauzy.

[CD]

Uplynulý čas přehrávání ↔ Zbývající čas přehrávání

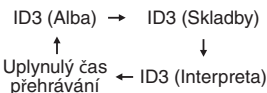
[RX-D55] [MP3]

→ Uplynulý čas přehrávání
← Název skladby ← Název alba ←

[RX-D55]

Opakovaně stiskněte tlačítko [MP3 INFO] během přehrávání nebo pauzy.

[MP3]



☛ Poznámka

- Tento přístroj podporuje verzi 1.0 a 1.1 ID3 tags.
- ID3 je značka uložená ve skladbě MP3, jež poskytuje informaci o dané skladbě.
- Tituly obsahující textová data, která tento přístroj nepodporuje, mohou být zobrazeny odlišně.
- [RX-D50] Displej pro MP3 ukazuje pouze „Uplynulý čas přehrávání“.

Pokročilé přehrávání

Opakované přehrávání

[CD] [MP3]

Můžete opakovat programované přehrávání nebo jiný zvolený režim přehrávání.

Pro aktivaci Stiskněte [REPEAT].

[RX-D55]

Zobrazují se „ON REPEAT“ a „↻“.

[RX-D50]

Zobrazí se „↻“.

Pro zrušení Stiskněte [REPEAT].

[RX-D55]

Zobrazí se „OFF REPEAT“ a vymaže se „↻“.

[RX-D50]

„↻“ bude vymazáno.

Programované přehrávání

Tato funkce vám umožní naprogramovat až 24 skladeb.

[CD]

- 1 Stiskněte [▶/II, CD] a potom [■] (stop).
- 2 Stiskněte [PROGRAM]. Zobrazí se „PGM“.
- 3 Stiskněte číselná tlačítka pro výběr požadované skladby. Opakujte tento krok pro naprogramování dalších skladeb.
- 4 Stiskněte [▶/II, CD] pro zahájení přehrávání.

[MP3]

- 1 Stiskněte [▶/II, CD] a potom [■] (stop).
- 2 Stiskněte [PROGRAM]. Zobrazí se „PGM“.
- 3 Stiskněte [▲/▼, ALBUM] pro volbu požadovaného alba.
- 4 Stiskněte [▶▶/▶▶] jednou a potom číselnými tlačítky vyberte požadovanou skladbu.
- 5 Stiskněte [OK]. Opakujte kroky 3 až 5 pro naprogramování ostatních skladeb.
- 6 Stiskněte [▶/II, CD] pro zahájení přehrávání.

Pro dvoumístné číslo skladby stiskněte jednu [≥10] a potom dvě číslice.

Pro trojmístné číslo (jen MP3) skladby stiskněte dvakrát [≥10] a potom tři číslice.

Zrušení programovacího režimu	Stiskněte [PROGRAM] v režimu zastavení.
Opětovné přehrání programu	V režimu zastavení stiskněte [PROGRAM] a pak [▶/II, CD].
Kontrolu programových obsahů	Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [-/▶▶] nebo [▶▶/▶▶]) pokud se zobrazí „PGM“ v režimu zastavení. Pro kontrolu během naprogramování stiskněte [PROGRAM] dvakrát poté co se objeví „PGM“, potom stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶].
Přidání programu	[CD] Opakujte kroky 3 v režimu zastavení. [MP3] Opakujte kroky 3 až 5 v režimu zastavení.
Smazání poslední skladby	Stiskněte [DEL] v režimu zastavení.
Smazání všech naprogramovaných skladeb	Stiskněte [CLEAR] v režimu zastavení. Zobrazí se „CLR ALL“ [RX-D55] („CLEAR“ [RX-D50]).

☛ Poznámka

- Když se budete snažit naprogramovat více než 24 skladeb, objeví se „PGM FULL“ [RX-D55] („FULL“ [RX-D50]).
- Paměť programu se vymaže po otevření zásuvky na disku.

Používání FM/AM rádia

Ruční ladění

- 1 Stiskněte [FM/AM] pro volbu „FM“ nebo „AM“.
- 2 Stiskněte [TUNE MODE] pro volbu „MANUAL“. [RX-D55]
Pokud je zobrazeno „PGM“, vymažte stisknutím [TUNE MODE]. [RX-D50]
- 3 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [-/▶▶] nebo [▶▶/▶▶]) pro volbu frekvence požadované stanice.

Pro automatické ladění

Stiskněte a přidržte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] dokud se nezačne frekvence rychle měnit. Přístroj zahájí automatické ladění a zastaví se, najde-li stanici.
• Automatické ladění nemusí fungovat v případě přílišného rušení.
• Pro zrušení automatického ladění stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶].

Zlepšení příjmu

FM: Vysuňte prutovou anténu a nastavte její směr.
AM: Nastavte polohu přístroje.

Pro zlepšení kvality FM zvuku

Když je vybráno „FM“

Stiskněte [FM MODE] pro zobrazení „MONO“.

Pro zrušení

Stiskněte [FM MODE] znovu.

- MONO se taktéž zruší při změně frekvence.
- Vypněte „MONO“ pro normální poslech.

Předvolba paměti

V každém pásmu FM a AM lze nastavit až 16 stanic.

☛ Příprava

Stiskněte [FM/AM] pro volbu „FM“ nebo „AM“.

Automatická předvolba

RX-D55

1 Opakovaně stiskněte [PLAY MODE] pro výběr buď „CURRENT“ nebo „LOWEST“.

CURRENT (aktuální)	Ladění se zahájí od aktuální frekvence.
LOWEST (nejnižší)	Ladění se zahájí od nejnižší frekvence.

2 Stiskněte [AUTO PRESET] pro zahájení předvolby.

RX-D50

Stiskněte [AUTO PRESET] pro zahájení předvolby.

Tuner začleňuje do příslušných kanálů všechny stanice, které může přijímat, ve vzestupném pořadí. Když skončí, naladí se poslední stanice uložená do paměti.

Manuální předvolba

1 Stiskněte [PROGRAM] **RX-D55** ([MANUAL PRESET] **RX-D50**).

Zobrazí se „PGM“.

2 Během přibližně 10 sekund stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.

3 Stiskněte [PROGRAM] **RX-D55** ([MANUAL PRESET] **RX-D50**).

4 Stiskněte číselná tlačítka pro volbu kanálu. Stanice zabírající kanál je vymazána, pokud je na tentýž kanál předvolena jiná stanice.

5 Opakujte kroky 2 až 4 pro nastavení další předvoleb stanic.

Volba přednastavení stanice

Stiskněte číselná tlačítka pro volbu kanálu. Pro kanály 10 až 16 stiskněte [≥10], potom dvě číslice.

nebo

1 Stiskněte [TUNE MODE] pro volbu „PRESET“. **RX-D55**
Stiskněte [TUNE MODE] pro zobrazení „PGM“. **RX-D50**

2 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [~/▶▶] nebo [▶▶/~/+]) pro volbu kanálu.

Nastavení přiřazení AM

Pouze pomocí hlavní jednotky

Tento systém může rovněž přijímat vysílání AM v krocích po 10 kHz.

Změna kroku z 9 kHz na 10 kHz

1 Stiskněte a přidržte [FM/AM]. Po několika sekundách displej začne blikat a zobrazuje aktuální minimální frekvenci.

2 Pokračujte přidržením [FM/AM].

- Když se minimální frekvence změní, uvolněte tlačítko. Pro návrat k původnímu kroku zopakujte výše uvedené kroky.
- Po změně nastavení, budou všechny předchozí předvolby vymazány.

USB (pouze **RX-D55**)

MP3

Konektivita USB vám umožňuje připojit velkokapacitní paměťové zařízení přes USB a přehrávat z něj skladby ve formátu MP3. Typicky se jedná o USB paměť (pouze hromadný přenos).

Připojení velkokapacitního paměťového zařízení USB

☛ Příprava

Před připojením jakéhokoli paměťového zařízení USB k jednotce zkontrolujte, že jsou uložena data zazálohovaná.

Nedoporučujeme používat prodlužovací USB kabely. Zařízení připojené přes kabel nebude přístrojem rozpoznáno.

Přehrávání z velkokapacitního paměťového zařízení USB

1 Snižte hlasitost a připojte paměťové zařízení USB k USB portu.

2 Stiskněte [▶/||, USB] pro zahájení přehrávání.

Zastavení přehrávání	Stiskněte [■] (stop) během přehrávání. Zobrazí se „RESUME“. Pozice je uložena do paměti. Stiskněte [▶/ , USB] pro obnovení přehrávání. Znovu stiskněte [■] (stop) pro vymazání pozice.
Pozastavení přehrávání	Stiskněte [▶/ , USB] během přehrávání. Stiskněte znovu pro obnovení přehrávání.
Přeskakování skladeb	Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [~/▶▶] nebo [▶▶/~/+]).
Přeskočit album	Stiskněte [▲/▼, ALBUM] v režimu přehrávání. Stiskněte [▲/▼, ALBUM] a pak číselná tlačítka v režimu zastavení.

Nahrávání z velkokapacitního paměťového zařízení USB

1 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] (hlavní jednotka: [~/▶▶] nebo [▶▶/~/+]) pro výběr požadované skladby pro nahrávání.

2 Stiskněte [●REC] na hlavní jednotce pro zahájení nahrávání.

☛ Poznámka

Po připojením digitálního přehrávače zvuku ke konektoru USB se přehrávač nabíjí, pokud není v režimu standby.

☛ POZNÁMKA k USB Kompatibilní zařízení

Zařízení, která jsou definována jako paměťová zařízení typu USB:

- USB zařízení, která podporují pouze hromadný přenos.
- USB zařízení, která podporují formát USB 2.0.

Podporované formáty

- Složky jsou definované jako album.
- Soubory jsou definované jako skladba.
- Skladba musí mít příponu „.mp3“ nebo „.MP3“.
- CBI (Control/Bulk/Interrupt) není podporováno.
- Zařízení využívající souborový systém NTFS nejsou podporována. [Podporován je jen souborový systém FAT 12/16/32 (File Allocation Table 12/16/32).]
- V závislosti na velikosti sektoru nemusí některé soubory fungovat.
- Maximální počet alb: 255 alba
- Maximální počet skladeb: 2500 skladeb
- Maximální počet skladeb na album: 999 skladeb

Kazety – Přehrávání a nahrávání

Základní reprodukce

Používejte normální pásy.

Vysoce kvalitní pásy typu high position a metal position mohou být sice rovněž přehrávány, ale přístroj nebude plně reprodukovat jejich kvalitu.

1 Stiskněte [TAPE/OFF].

2 Otevřete víčko tlačítek ovládání kazet.

3 Stiskněte [■/▲, STOP/EJECT] a vložte kazetu. Vložte kazetu stranou, kterou chcete přehrávat směrem k vám a páskem směrem nahoru. Rukou zavřete kazetu.

4 Stiskněte [▶, PLAY] pro zahájení přehrávání.

Zastavení přehrávání pásy	Stiskněte [■/▲, STOP/EJECT].
Pozastavení přehrávání	Stiskněte [, PAUSE]. Stiskněte znovu pro obnovení přehrávání.
Rychlé převijení dopředu a dozadu	Stiskněte [◀◀, REW/REV] nebo [▶▶, FF/CUE] v režimu zastavení.
Hledání konkrétního místa	Stiskněte [◀◀, REW/REV] (pro vyhledávání vzad) nebo [▶▶, FF/CUE] (pro vyhledávání vpřed). Přehrávání je obnoveno po uvolnění tlačítka.

Záznam

Používejte normální pásy.

Vysoce kvalitní pásy typu high position a metal position mohou být sice rovněž používány, ale přístroj není schopen správně nahrávky, ani správně vymazání.

☛ Příprava

Navíhete vodící pásku, aby mohl nahrávání začít okamžitě.

1 Stiskněte [■/▲, STOP/EJECT] a vložte kazetu určenou k nahrávání.

Vložte kazetu stranou, na kterou chcete nahrávat směrem k vám a páskem směrem nahoru.

2 Zvolte zdroj nahrávání.

RX-D55 USB	Připravte paměťové zařízení USB pro nahrávání (→ viz vlevo).
Rádio	Naladíte stanici (→ str. 4).
Disk	1. Vložte disk, které chcete nahrávat. Stiskněte [▶/ , CD] a potom [■] (stop). 2. Připravte záznamový režim požadovaného CD. Nahrávání naprogramovaných skladeb Naprogramujte skladby, které chcete nahrát (→ str. 4). Nahrávání konkrétních alb nebo skladeb Stiskněte [PLAY MODE] pro výběr požadovaného režimu (→ str. 4).
Hudebního portu	Výběr hudebního portu (→ str. 6).

3 Stiskněte [● REC] pro zahájení nahrávání.

Zastavení nahrávání	Stiskněte [■/▲, STOP/EJECT].
Nahrávání na druhou stranu kazety	Otočte pásku a stiskněte [● REC].
Vymazání nahraného zvuku	1. Stiskněte [TAPE/OFF]. 2. Vložte nahranou kazetu. 3. Stiskněte [● REC].

◆ Poznámka

Změna hlasitosti a zabarvení zvuku nemá vliv na nahrávání.

Ochrana před vymazáním

Obrázek ukazuje, jak odstranit pojistky pro zamezení nahrávání. Pro opětovné nahrávání na pásku zakryjte tak, jak je znázorněno na obrázku.

◆ Poznámka

- Pásky, jejichž hrací délka překračuje 100 minut, jsou tenké a mohou se přetřhnout nebo uváznout v mechanice magnetofonu.
- Uvolněný pásek se může v mechanice magnetofonu zachytit a před přehráváním kazety je třeba jej navinout.
- Nesprávné použití nekonečných kazet může vést k jejich zachycení v pohybujících se částech magnetofonu.

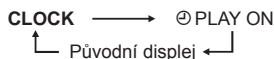
Použití hodin a časovačů

Nastavení hodin

Toto jsou hodiny s 24 hodinovým ukazatelem.

1 Stiskněte [CLOCK/TIMER].

Pokaždé když stisknete tlačítko:



2 Během přibližně 5 sekund

Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro nastavení času.

Přidržení tlačítka zrychlí výběr času.

3 Stiskněte znovu [CLOCK/TIMER], čímž ukončíte nastavování času.

Zobrazení hodin

Stiskněte [CLOCK/TIMER] pro zobrazení hodin na pár sekund.

◆ Poznámka

- Pro zachování přesného času provádějte pravidelně opravu času.
- Když je jednotka v pohotovostním režimu a napájena za baterií, nejsou zobrazeny hodiny.

Použití časovače přehrávání

Můžete nastavit časovač, který zajistí zapnutí v určité době jako budík.

◆ Příprava

- Zapněte přístroj a nastavte hodiny.
- Připravte zdroj hudby, který chcete poslouchat; disk, rádio, USB (pouze **RX-D55**) nebo port zdroje hudby a nastavte hlasitost.

1 Opakovaně stiskněte [CLOCK/TIMER] pro zvolení funkce časovače přehrávání.

2 Během přibližně 5 sekund Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro nastavení času zapnutí.

3 Stiskněte [CLOCK/TIMER] pro potvrzení.

4 Opakujte kroky 2 a 3 pro nastavení konečného času.

Pro aktivaci časovače

5 Stiskněte [⊕ PLAY] pro zapnutí časovače.

⊕ PLAY ↔ Žádný displej (vypnuto)

6 Stiskněte [TAPE/OFF] pro vypnutí přístroje.

Přístroj musí být pro nastavování časovače vypnutý.

Změnu nastavení	Opakujte kroky 1 až 4 a 6 (→ viz vlevo).
Změnu zdroje nebo hlasitosti	1. Stiskněte [⊕ PLAY] pro vymazání ukazatele časovače z displeje. 2. Změňte zdroj nebo hlasitost. 3. Proveďte kroky 5 a 6 (→ viz vlevo).
Změnu zdroje nebo hlasitosti (když je přístroj zapnutý nebo v pohotovostním režimu)	Opakovaně stiskněte [CLOCK/TIMER] pro zvolení ⊕ PLAY (když je jednotka napájena z baterií a je v pohotovostním režimu, na displeji není nic zobrazeno).
Zrušení	Stiskněte [⊕ PLAY] pro vymazání ukazatele časovače z displeje.

◆ Poznámka

- Časovač přehrávání začne v předem zadaném čase a zvuk se postupně bude zesilovat až do předem zadané úrovně.
- Časovač se spustí každý den ve stejný čas, pokud je zapnutý.
- Přístroj musí být v pohotovostním režimu, aby časovač fungoval.
- Pokud vypnete a znovu zapnete přístroj během doby, kdy časovač funguje, nastavení času ukončení se neaktivuje.

Použití automatického vypnutí

Tato funkce vám umožní vypnout přístroj automaticky po nastaveném čase s výjimkou režimu kazety.

Opakovaně stiskněte [SLEEP] pro výběr požadovaného času (v minutách).

Pro zrušení

Opakovaně stiskněte [SLEEP] pro volbu „OFF“.

Změna zbývajících času

Stiskněte [SLEEP] pro zobrazení času a potom opět stiskněte [SLEEP] pro volbu požadovaného času.

◆ Poznámka

- Časovače přehrávání nebo automatického vypnutí mohou být použity najednou.
- Časovač automatického vypnutí má vždy přednost. Ujistěte se, že jste nepřesáhli nastavení časovače.

Používání zvukových efektů

Změna kvality zvuku

Předvolba EQ

Opakovaně stiskněte [PRESET EQ] (hlavní jednotka: [SOUND EQ]) pro volbu požadovaného nastavení.

EQ1 (HEAVY)	Přidává údernost rocku
EQ2 (CLEAR)	Vyjasňuje vyšší frekvence
EQ3 (SOFT)	Pro hudební pozadí
EQ4 (VOCAL)	Přidává zřetelnost zpěvu
EQ OFF	Zruší volbu EQ

BASS (Basy) nebo TREBLE (Výšky)

Umožní vám vychutnat nižší nebo vyšší intenzitu zvuku.

1 Stiskněte [BASS] nebo [TREBLE] opakovaně pro volbu požadovaného nastavení.

2 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro nastavení úrovně.

◆ Poznámka

- Úroveň rozteče je mezi -4 až +4.
- Vybte [EQ OFF] pro zrušení výběru BASS (Basy) nebo TREBLE (Výšky).

Remastering (RE-MASTER)

MP3

Tato funkce reprodukuje během nahrávání (původní zvuková skladba) ztrátu frekvencí, aby byl dosažen zvuk bližší originálu.

Opakovaně stiskněte [RE-MASTER] pro výběr „ON RE-MASTER“ nebo „OFF RE-MASTER“ **RX-D55** („ON R.M“ nebo „OFF R.M“ **RX-D50**).

Posílení zvuku stereo: Virtuální zvuk

Umožní vám přidat přirozenou šířku a hloubku stereo zvuku.

Stiskněte [SOUND VIRTUALIZER] pro zobrazení „|||||“. Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení funkce.

◆ Poznámka

- Tato funkce neovlivňuje nahrávání.
- Skutečný výsledek záleží na přehrávaném zdroji.

Používání dalšího volitelného zařízení

Připojení přenosného audio zařízení

Tato funkce vám umožňuje poslouchat hudbu z přenosného audio zařízení.

Připojení přenosného audio zařízení

Vypněte funkci ekvalizátoru (je-li zapnutá) přenosného audio zařízení, než jej připojíte do zdířky hudebního portu (MUSIC PORT). V opačném případě by mohl být zvuk z reproduktoru zkreslen.

1 Připojte audio kabel do zdířky MUSIC PORT.

2 Stiskněte [MUSIC PORT].

3 Zapněte přehrávání na přenosném audio zařízení. (Viz návod k obsluze přenosného audio zařízení.)

Nastavení hlasitosti

Můžete vybrat úroveň vstupního zvuku svého přenosného zvukového zařízení.

Stiskněte [INPUT LEVEL] opakovaně pro volbu požadovaného nastavení.

RX-D55

HIGH (hlasitý) ↔ LOW (nízké)

RX-D50

HI (hlasitý) ↔ LO (nízké)

◆ Poznámka

Vybte nízkou hlasitost, pokud je zvuk zkreslen při zapnuté vysoké hlasitosti.

Odstraňování závad

Před žádostí o servis proveďte následující kontroly. Jste-li na pochybách ohledně některé z níže uvedených kontrol, nebo pokud řešení uvedená v tabulce problém nevyřeší, vyžádejte si pokyny od svého prodejce.

Běžné problémy	Strana
Přístroj nereaguje na ovládání tlačítky dálkového ovladače. • Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie. • Vyměňte baterie, pokud jsou vybité.	3 3
Jednotku nelze zapnout dálkovým ovládáním. • Zapněte jednotku tlačítkem na hlavní jednotce, pokud je používána na baterie.	3
Když je jednotka napájena z baterií a je v pohotovostním režimu, nejsou hodiny zobrazeny. • Chcete-li zobrazit displej, připojte k napájení ze sítě.	3, 6
Zkreslený zvuk nebo zvuk není slyšet. • Zesilte hlasitost.	—
Během přehrávání je slyšet hučení. • V blízkosti přístroje je vedení střídavého proud nebo zářivkové osvětlení. Udržujte jiná zařízení a kabely mimo přístroj.	—
Zobrazí se „U01“. • Vyměňte baterie nebo použijte napájení ze sítě.	—
Zobrazí se „F76“. • Nastal problém s napájením. Obrát' se na prodejce.	—

Disky

„ERROR“ • Byla vykonána nesprávná operace. Přečtěte si instrukce a zkuste to znovu.	—
Nesprávné zobrazení nebo se přehrávání nespustí. • Disk jste nevložíli správně; napravte. • Disk může být spinavý. Očistěte jej. • Vyměňte disk, pokud je poškrábaný, zdeformovaný nebo nestandardní. • Došlo ke kondenzaci vlhkosti: Vyčkejte 1 až 2 hodiny, než se vypaří.	— — — —

Kazety

Špatná kvalita zvuku. • Vyčistěte hlavy.	3
Není možné provést nahrávání. • Pokud byly odstraněny pojistky proti nahrávání, přelepte jamky lepicí páskou.	6
Kazetu nelze vysunout nebo nelze zavřít kazetu při jejím vkládání. • Baterie jsou vybité. Vyměňte baterie nebo připojte k napájení ze sítě. • Stiskněte [▶, PLAY] potom [■/▲, STOP/EJECT].	— —

Rádio

Je slyšet zkreslený zvuk nebo šum. • Použijte venkovní anténu.	—
Je slyšet dunění. • Vypněte televizor nebo jej odsuňte od přístroje.	—
Ozývá se slabé bzučení během vysílání v pásmu AM. • Oddělte anténu od dalších kabelů.	—

USB (pouze RX-D55) Strana

USB jednotka nebo její obsah nelze číst. • Formát disku USB nebo obsah disku není kompatibilní s tímto systémem, zobrazeno je „NO PLAY“. Vypojte USB zařízení a zapojte jej znovu. • Funkce USB hostitele tohoto výrobku nemusí s některými USB zařízeními fungovat. • USB zařízení s kapacitou větší než 8 GB nemusí v některých případech fungovat.	— — —
Pomalá činnost USB zařízení. • Velké soubory nebo USB flash disky s velkou kapacitou se mohou dlouho načítat.	—

Specifikace

SEKCE ZESILOVAČE

Výstupní výkon

RX-D55 10 W x 2 (Efektivní hodnota 10% THD)

RX-D50 3 W x 2 (Efektivní hodnota 10% THD)

FM/AM TUNER, ČÁST SVOREK

Frekvenční modulace (FM)

Frekvenční rozsah
87,50 MHz až 108,00 MHz (50 kHz krok)

Amplitudová modulace (AM)

Frekvenční rozsah
522 kHz až 1629 kHz (9 kHz krok)
520 kHz až 1630 kHz (10 kHz krok)

Konektory pro sluchátka

Konektor Stereo, konektor 3,5 mm (32 Ω)

Jack (přední) pro hudební port

Citlivost 100 mV, 4,7 kΩ
Konektor Stereo, konektor 3,5 mm

SEKCE CD PŘEHRÁVAČE

Přehrávaný disk (8 cm nebo 12 cm)

- CD-Audio (CD-DA)
- CD-R/RW (CD-DA, formátované disky MP3*)
- MP3*

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Přenosová rychlost

MP3 32 kbps až 320 kbps

Vzorkovací kmitočty

CD 44,1 kHz
MP3 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Dekódování

16-bitové, lineární

Zdroj paprsku

Polovodičový laser {vlnová délka 795 nm (CD)}

Frekvenční odezva

40 Hz až 20 kHz

Počet kanálů

2 kanály, stereo

Pomalé a rychlé kolísání výšky tónu

Pod hranici měřitelnosti

SEKCE MAGNETOFONU

Formát	4 skladby, 2 kanály, stereo
Způsob monitorování	S nastavením hlasitosti
Nahrávací systém	AC předmagnetizace 84 kHz
Mazací systém	Multipólový magnet
Celková frekvenční odezva	50 Hz až 12 kHz
NORMAL	

SEKCE USB (pouze RX-D55)

USB port

Podporované formáty souborů médií	MP3 (*.mp3)
Souborový systém USB zařízení	FAT 12, FAT 16, FAT 32
Napájení USB portu	500 mA (max.)

SEKCE REPRODUKTORŮ

Reproduktory	Impedance 4 Ω
Plný rozsah	2 x 8 cm
Keramikový tweeter	2 x 1,5 cm

VŠEOBECNĚ

Napájení

Síť 230 V, 50 Hz
Baterie 12 V (8 x LR14, C)

Zálohování paměti

6 V (4 x R6/LR6, AA)

Spotřeba

RX-D55 27 W

RX-D50 14 W

Životnost baterie (použijte pouze alkalické baterie)

Vysílání rádia	RX-D55 3,2 hodin RX-D50 9 hodin
Nahrávání rádia	RX-D55 7,0 hodin RX-D50 9 hodin
Přehrávání CD	RX-D55 2,4 hodin RX-D50 6 hodin
Nahrávání CD	RX-D55 5,0 hodin RX-D50 7 hodin
Přehrávání kazety	RX-D55 2,5 hodin RX-D50 8 hodin

Rozměry (ŠxVxH) 408 mm x 148 mm x 271 mm

Hmotnost

RX-D55 4,0 kg bez baterií (4,6 kg s bateriemi)

RX-D50 3,3 kg bez baterií (3,9 kg s bateriemi)

Rozsah provozních teplot 0°C až +40°C

Rozsah provozní vlhkosti

35% až 80% (bez kondenzace)

Spotřeba v pohotovostním režimu (standby):
0,8 W (přibližně)

☛ Poznámka

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění. Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Celkové harmonické zkreslení je měřeno digitálním spektrálním analyzátořem.